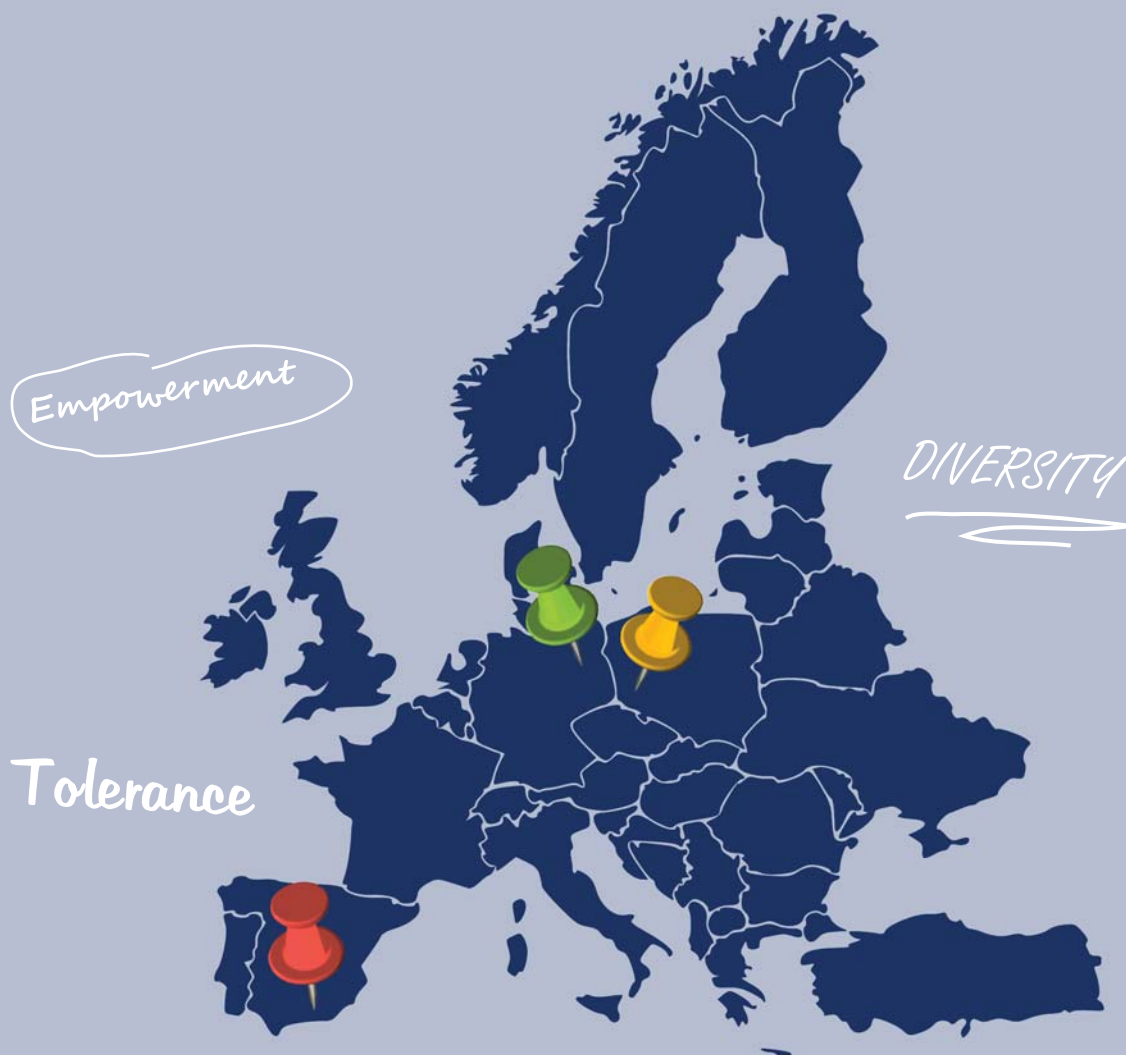


# EDUCATION AGAINST DISCRIMINATION

Antidiscriminación y Empoderamiento en Andalucía, Brandeburgo y Baja Silesia

Experiencias en el proyecto internacional y su impacto a nivel local

1.1.2011–31.12.2012



Szkoła Wyższa Psychologii Społecznej



Este documento únicamente refleja las opiniones de los autores, y la Comisión Europea no se hace responsable del uso que pueda hacerse de la información.

## Pie de imprenta

*Editor:*



RAA Brandenburg/Demokratie und Integration Brandenburg e.V.  
(RAA Brandenburg/Centros regionales de trabajo en Educación, Integración y Democracia)  
Benzstraße 11-12, 14482 Potsdam  
[www.raa-brandenburg.de](http://www.raa-brandenburg.de)

*en colaboración con:*



Intercultural life – educación activa por un mundo intercultural  
[www.intercultural-life.com](http://www.intercultural-life.com)

&



Szkoła Wyższa Psychologii Społecznej

Szkoła Wyższa Psychologii Społecznej, SWPS  
(Escuela Superior de Psicología Social)  
[www.swps.pl/wroclaw](http://www.swps.pl/wroclaw)

*Redacción:*

Silke van Kempen

*Diseño y maquetación:*

VorSprung Design & Kommunikation, [www.werbe-vorsprung.de](http://www.werbe-vorsprung.de)

*Traducción:*

Katrin Alban, Magdalena Stojer-Brudnicka, Susana Gómez, Aleksandra Lipczak, Claudia Tribin, Regina Wendenburg

*Corrección:*

Marta M. Fernández, Maria Jarmoszuk, Silke van Kempen

*Impresión:*

Reprotechnik Berlin/RT Reprotechnik.de GmbH, [www.rt-reprotechnik.de](http://www.rt-reprotechnik.de),  
[cadberlin@reprotechnik.de](mailto:cadberlin@reprotechnik.de)

*Ilustraciones:*

Ilustración pág. 8: Stephan Ulrich, [www.malmann.com](http://www.malmann.com)  
Ilustraciones pág. 11 & 13: Regina Wendenburg

Diciembre 2012



Esta publicación se ha elaborado dentro del marco del proyecto "Education against Discrimination – Antidiscriminación y Empoderamiento en Andalucía, Brandeburgo y Baja Silesia". Este proyecto está cofinanciado por el programa „Derechos fundamentales y ciudadanía“ de la Comisión Europea y la Delegación de Integración del land Brandeburgo, Alemania.

# Índice

Educación contra la discriminación ❖❖❖ 3  
*Alfred Roos*

Las tres asociaciones colaboradoras ❖❖❖ 4

Distintos conceptos de la lucha contra la discriminación en Europa: una retrospectiva del proyecto ❖❖❖ 6  
*Julia Vollmer & Dina Ulrich*

## Los conceptos metodológicos

CreaVideo – El vídeo como herramienta de empoderamiento y reflexión de procesos participativos en grupo ❖❖❖ 10  
*Katrin Alban & Regina Wendenburg*

Betzavta ❖❖❖ 13  
*Manuela Plizga-Jonarska*

El concepto Anti-Bias ❖❖❖ 14  
*Dina Ulrich*

## El trabajo local

La lucha contra la discriminación en el contexto de la crisis económica en Andalucía ❖❖❖ 16  
*Katrin Alban*

Aprendiendo tolerancia: un valor que se educa practicándolo ❖❖❖ 22  
*Noemí González Carballés*

Acciones locales en Baja Silesia a nivel regional e internacional ❖❖❖ 24  
*Manuela Plizga-Jonarska*

Fomentar una “cultura de la no discriminación” en Brandeburgo –  
Experiencias del trabajo local en Brandeburgo ❖❖❖ 29  
*Dina Ulrich*

Feedback y agradecimiento ❖❖❖ 35  
*Obiri Mokini*

¿Cambiar a la mayoría que discrimina o a la minoría discriminada? –  
Premisas psicológicas de la transformación de las actitudes sociales ❖❖❖ 36  
*Prof. dr hab. Barbara Weigl*

Autores y autoras, colaboradores y colaboradoras del proyecto ❖❖❖ 40





Alfred Roos

## ❖ Educación contra la discriminación

Existe una opinión muy generalizada en la sociedad alemana: “viajar educa”. Otro prejuicio también muy extendido es que “la educación nos ayuda en la lucha contra la discriminación y los prejuicios”. Pero ni la primera ni la segunda afirmación tienen validez sin requisitos. Que Alemania sea el “campeón mundial en viajes” lamentablemente no significa que sea al mismo tiempo el “campeón mundial de la educación” o el “campeón mundial del reconocimiento de la diversidad”. Asimismo, el “prejuicio de la educación” ha sido desmentido por la historia: una gran parte de las élites dirigentes de la Alemania nazi tenía un alto nivel educativo. Y, sin embargo, su “educación” no protegió a las personas, a las que se discriminó y persiguió, sino que más bien sucedió lo contrario.

Nuestro proyecto, desarrollado y organizado junto con nuestros colaboradores polacos y españoles, ha analizado los requisitos bajo los cuales los procesos educativos pueden alcanzar los objetivos deseados: **educación contra** la discriminación, o expresado positivamente, **educación para** el reconocimiento de la diversidad y para el *empoderamiento* de personas afectadas por la discriminación que están excluidas de la participación ciudadana.

Para ello hemos iniciado un “viaje educativo” que permite tanto a las organizaciones colaboradoras como a los y las participantes llegar a las siguientes conclusiones:

- Merece la pena, también para nuestro trabajo a nivel local, percibir cómo se manifiesta la discriminación en otras regiones: ¿cuáles son los grupos más afectados por la discriminación y qué medios se eligen para luchar contra ella y para crear un clima cosmopolita?
- Merece la pena, también para nuestro trabajo a nivel local, presentar los métodos y las estrategias educativas propias en las regiones colaboradoras, cuestionarlos críticamente y reflexionar en común sobre las posibilidades de adaptación de métodos y estrategias.
- La descripción de la situación en otras regiones y la reflexión común sobre esta posibilitan la reflexión sobre la propia realidad y sobre las respuestas que debemos dar para su transformación.
- En definitiva, se amplía para todos el catálogo de métodos para analizar la discriminación social.

Todo esto ha sido posible gracias a las subvenciones de la Comisión Europea y de los patrocinadores regionales, a la disposición de cooperación de las organizaciones colaboradoras, al compromiso de los trabajadores y las trabajadoras del proyecto y a la implicación de los y las participantes. ¡Les quiero dar mis sinceras gracias a todos y todas!

A las lectoras y los lectores les deseo una lectura estimulante y les animo a continuar en la lucha contra la discriminación.

## ❖ Las tres asociaciones colaboradoras

Estas son las tres organizaciones que han colaborado en la realización del proyecto:

### Intercultural life – educación activa por un mundo intercultural

Intercultural life es una asociación activa en el campo de la educación no-formal, con el objetivo de fomentar la participación ciudadana, empoderar a colectivos desfavorecidos y sensibilizar para la diversidad cultural como recurso para el desarrollo personal y colectivo. Nuestros grupos destinatarios principales son jóvenes y adultos con menos oportunidades y trabajadores/as o educadores/as sociales y profesores/as. Cooperamos con centros educativos, ONGs y la administración pública. Con nuestro trabajo ofrecemos el marco para un aprendizaje creativo y permanente que permita al individuo desarrollar sus habilidades de interacción, reflexión y acción social. Sentamos nuestras bases en la educación activa, favoreciendo la cooperación y la participación, y utilizamos métodos de expresión artística como el vídeo, la música y el teatro. Ofrecemos talleres y seminarios de formación a nivel local e internacional, acompañamiento para ini-

ciativas e intercambios juveniles, así como asesoramiento en el trabajo juvenil

internacional. Somos una organización de coordinación, acogida y envío del Servicio Voluntario Europeo. También formamos parte de una Red Internacional de organizaciones que actúan en el ámbito de la juventud y de organizaciones juveniles, así como del proyecto Redes Interculturales, a nivel andaluz, y de la Plataforma del Voluntariado de Granada.



*Intercultural life – educación activa por un mundo intercultural*

[www.intercultural-life.com](http://www.intercultural-life.com)

Correo electrónico: [info@intercultural-life.com](mailto:info@intercultural-life.com)

C/Barrio bajo 16, 18328 Trasmulas/Granada, España

Teléfono y fax: +34 – 958 51 86 81

### Escuela Superior de Psicología Social (Szkoła Wyższa Psychologii Społecznej, SWPS)

Escuela Superior de Psicología Social (Szkoła Wyższa Psychologii Społecznej, SWPS) es un moderno centro académico que ofrece estudios interdisciplinarios socio-humanísticos en Varsovia, Wrocław,

Sopot, Poznań y Katowice.

Desde hace 15 años, la escuela



Szkoła Wyższa Psychologii Społecznej



es uno de los centros de estudios de Psicología más importantes del país. Actualmente se están formando en ella cerca de 13.500 alumnos. El centro otorga títulos académicos en las siguientes disciplinas: Psicología, Estudios Culturales, Sociología, Derecho, así como el grado de doctor habilitado (doktor habilitowany) en Psicología y Estudios Culturales.

La SWPS es una organización socialmente responsable. Entre otras iniciativas, lleva a cabo proyectos de carácter educativo, como conferencias sobre la prevención de la discriminación, enseñanza de la tolerancia y resolución pacífica de conflictos (mediación). La sede de la SWPS en Wrocław fue creada en 2004.

Actualmente ofrece las siguientes especializaciones: Psicología (también en posgrado), Periodismo y Comunicación Social, Artes Gráficas y Diseño y varios estudios de posgrado. Según la valoración paramétrica llevada a cabo por el Ministro de Ciencia y Educación Superior en 2010, es el mejor centro educativo en el área de ciencias sociales de Polonia.

Szkoła Wyższa Psychologii Społecznej (SWPS)

[www.swps.pl/wroclaw](http://www.swps.pl/wroclaw)

Correo electrónico: [sekretariat.wroclaw@swps.pl](mailto:sekretariat.wroclaw@swps.pl)

ul. Ostrowskiego 30, 53-238 Wrocław, Polonia

Teléfono: +48 – 71 750 72 60

## RAA Brandenburg (RAA Brandenburg; Centros regionales para la educación, la integración y la democracia)

Las RAA Brandenburg han acumulado desde 1992 una amplia experiencia en la formación y el asesoramiento de escuelas e instituciones de apoyo a la infancia y la juventud, así como con los actores del trabajo de integración social y de las estructuras municipales. Por ello, disponen de una amplia gama de ofertas en el campo de la educación y de la integración. A través de proyectos regionales y inter-regionales fomentan la integración social de inmigrantes y promueven una sociedad basada en el respeto y el reconocimiento mutuo, que apunte a la participación igualitaria de todas las personas. Con este trasfondo las RAA, cooperan con organizaciones estatales, redes sociales, fundaciones y asociaciones en la lucha contra la discriminación y la marginación, apoyan programas internacionales e interculturales de educación y conciben proyectos y materiales en el área del desarrollo democrático, del aprendizaje glo-

bal e intercultural y de la educación cívica e histórica.

El trabajo de las RAA Brandenburg, está subvencionado a largo plazo por la Oficina del Delegado para la Integración del Estado de Brandeburgo, el Ministerio de Educación, Juventud y Deporte, el programa “Brandeburgo tolerante”, la Fundación Freudenberg y varios programas de ayuda nacionales e internacionales.



RAA Brandenburg

Demokratie und Integration Brandenburg e.V.

[www.raa-brandenburg.de](http://www.raa-brandenburg.de)

Correo electrónico: [info@raa-brandenburg.de](mailto:info@raa-brandenburg.de)

Benzstraße 11-12, 14482 Potsdam, Alemania

Teléfono: +49 – 331 747 80 - 0

Julia Vollmer & Dina Ulrich

## Distintos conceptos de la lucha contra la discriminación en Europa: una retrospectiva del proyecto

### Situación de partida

En Brandeburgo, aproximadamente un 6 % de los habitantes tiene un trasfondo migratorio. La mayoría de los y las inmigrantes procede de diversos Estados del este de Europa, de la Federación Rusa y de Vietnam y, para muchos de ellos, la xenofobia y la discriminación son una realidad cotidiana.

En España, la proporción de población inmigrante ha aumentado bruscamente desde el año 2000, hasta alcanzar en Andalucía más del 8% en enero de 2012. Su procedencia es muy diversa, los grupos mayoritarios proceden de Rumanía y Marruecos. Como región fronteriza de Europa, Andalucía recibe también a muchos inmigrantes africanos que atraviesan en pateras el Mediterráneo arriesgando sus vidas. Otra minoría étnica presente en Andalucía son los gitanos, asentados aquí desde hace siglos. Ambos grupos son a menudo objeto de discriminación y exclusión.

Polonia es considerado un país relativamente homogéneo desde el punto de vista étnico, con un porcentaje de inmigrantes muy bajo (menos del 2 %). La discriminación xenófoba afecta sobre todo a los roma de la región de Baja Silesia pero, en Polonia, la discriminación de las mujeres en el mercado de trabajo, la discriminación social de los homosexuales y el antisemitismo están a menudo presentes en la vida diaria (también en las otras dos regiones del proyecto).

La aplicación de las directivas de la UE sobre la igual-

dad de trato contribuyó a cambiar la valoración pública de la lucha contra la discriminación. En este tema es necesario sensibilizar a los ciudadanos y las ciudadanas y a las organizaciones e instituciones, además de ofrecer apoyo a las víctimas.

### Grupos destinatarios y objetivos

El proyecto estaba dirigido a personas que trabajan en la integración de inmigrantes o en organizaciones de inmigrantes y/o en la lucha contra la discriminación. En total, han participado en todo el proyecto cinco personas por país.

Un primer objetivo del proyecto era el intercambio profesional sobre conceptos de la lucha contra la discriminación y estrategias de empoderamiento que se están utilizando en los tres países participantes. La formación de los y las participantes en el proyecto en estos conceptos y métodos era otro de los objetivos del proyecto. Para alcanzar dichos objetivos, se celebró en cada país participante un encuentro internacional en el que tuvo lugar un curso de formación de varios días. Estos encuentros sirvieron para crear y fortalecer estructuras de cooperación y redes internacionales y locales, otro objetivo del proyecto.

Un cuarto objetivo era aplicar los conceptos, métodos y estrategias de empoderamiento y lucha contra la di-





discriminación trabajados en los encuentros internacionales en cada país y, en su caso, adaptarlos a las realidades locales. Para ello, entre los seminarios internacionales celebrados en las tres regiones europeas del proyecto, se impartieron cursos de formación propuestos y organizados por los y las participantes en el proyecto con el apoyo de los organizadores y las organizadoras del mismo, dirigidos a otras personas implicadas en la lucha contra la discriminación a nivel local.

Se acompañó a los y las participantes en la organización de sus cursos de formación con encuentros de creación de red, asesoramiento y coaching<sup>1</sup>.



Seminario internacional en España/Almería

## Actividades internacionales

Cada uno de los tres encuentros internacionales tuvo una duración de cinco días y fue concebido y organizado por la entidad organizadora del proyecto en el país anfitrión.<sup>2</sup> Los tres constaron de un curso de formación de varios días y de charlas y visitas a organizaciones locales implicadas en la lucha contra la discriminación y por la integración. Todos los seminarios internacionales tuvieron lugar en el idioma del país correspondiente y se tradujeron a los otros dos idiomas (alemán, polaco y español).

## I. Seminario internacional (Seddiner See, Brandeburgo (Alemania) / mayo de 2011)

En este curso de formación de tres días de duración se introdujo a los y las 15 participantes del proyecto en el concepto Anti-Bias.<sup>3</sup> En él, los y las participantes analizaron los prejuicios, la discriminación y las estructuras sociales de poder partiendo de su propia experiencia. En los dos días siguientes, tuvieron lugar distintas visitas de proyectos relacionados con el tema “discriminación”. En la Secretaría de Igualdad de Oportunidades del Ministerio de Trabajo, Servicios Sociales, de la Mujer y la Familia de Brandeburgo, los y las participantes recibieron información sobre el estado de la lucha contra la discriminación en este estado federado alemán. Una participante del proyecto, Astrid Tautz, nos presentó su trabajo de asesoramiento a afectados por la discriminación racista dentro de la asociación Opferperspektive e.V. Otro participante, Obiri Mokini, invitó a los y las participantes a visitar la residencia de solicitantes de asilo de Belzig, donde pudieron conversar con personas refugiadas procedentes de distintos países del mundo. El centro RAA Berlín presentó su proyecto “Mediación escolar con roma”, que despertó especial interés entre los y las participantes procedentes de España y Polonia.



Seminario internacional en Alemania / Brandeburgo – Obiri Mokini habla del proyecto “Árbol de la igualdad”

<sup>1</sup> Encontrará descripciones detalladas del trabajo en cada una de las regiones europeas en los artículos “Fomento de una cultura de la no discriminación en Brandeburgo”, “La lucha contra la discriminación en el contexto de la crisis económica en Andalucía” y “Acciones locales en Baja Silesia a nivel regional e internacional”.

<sup>2</sup> Véase el artículo: “El de las tres organizaciones”.

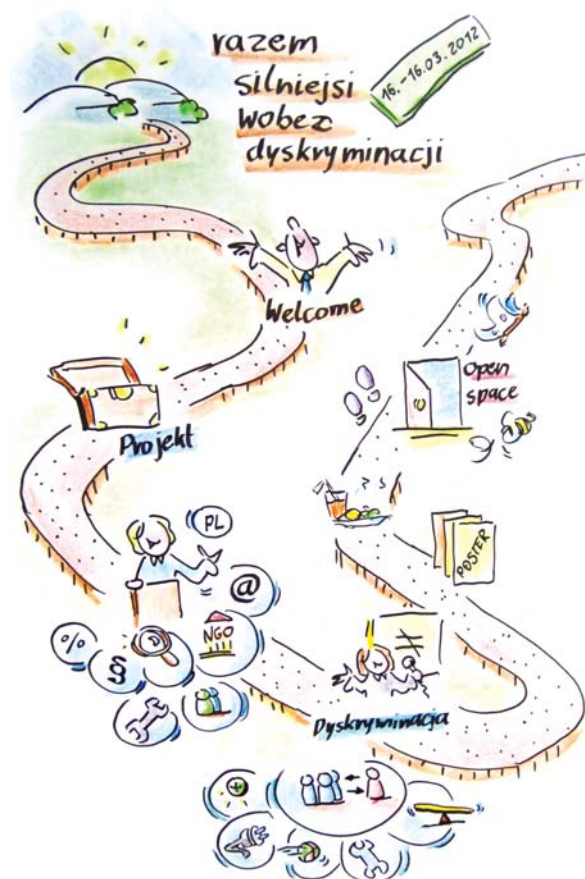
<sup>3</sup> Véase el artículo “El concepto Anti-bias”.

## II. Seminario internacional (Almería, Andalucía / octubre de 2011)

Durante el segundo seminario internacional, celebrado en Andalucía, los y las participantes en el proyecto conocieron el concepto CreaVideo<sup>4</sup>, orientado a la lucha contra la discriminación y al empoderamiento. Este concepto ofreció a los y las participantes una gran libertad para experimentar y expresar sus sentimientos y pensamientos de un modo nuevo y poco habitual. La charla de la abogada Alicia Teruel sobre la legislación anti-discriminación en España, las visitas a un centro de acogida de menores de la Asociación de Mujeres Progresistas y el Sindicato de Obreros del Campo (SOC), y una charla con representantes de la Fundación Secretariado Gitano para el trabajo con niños y niñas gitanos/as, la asociación Red Utopía y Educación para el trabajo intercultural en el aula y la Asociación Marroquí para la Integración de los Inmigrantes, permitieron a los y las participantes hacerse una idea de la problemática de la situación actual en España en general y en Andalucía en particular, así como conocer el concepto del trabajo para la integración practicado allí.

## III. Seminario internacional (Wrocław, Baja Silesia (Polonia) / marzo de 2012)

En Baja Silesia, los y las participantes en el proyecto tuvieron la oportunidad de conocer el concepto Betzavta.<sup>5</sup> “Juntos/as”, la traducción de la palabra hebrea “Betzavta”, describe muy bien el objetivo de este programa de formación. Durante el seminario, los y las participantes en el proyecto analizaron las oportunidades y dificultades de una toma democrática de deci-



Visualización de la conferencia alemana-polaca-española “Juntos/as somos fuertes (en la lucha) contra la discriminación” en Wrocław de Stephan Ulrich

siones. A continuación, visitaron “el barrio del respeto mutuo” y el Centro de Cultura Judía de Wrocław. Una participante, Maria Łój, presentó la guardería infantil para el fomento de la integración y el centro cultural romaní. En el Centro juvenil de información y desarrollo se profundizó en el tema de la educación infantil y juvenil. Nada más finalizar el tercer seminario internacional tuvo lugar una conferencia de dos días sobre el tema “Contra la discriminación: la unión hace la fuerza”<sup>6</sup> en este marco se realizaron también talleres sobre los conceptos CreaVideo y Anti-Bias.

4 Véase el artículo “CreaVideo – El video como herramienta de empoderamiento y reflexión de procesos participativos en grupo”.

5 Véase el artículo “Betzava”.

6 Para más información sobre la conferencia, véase el artículo “Acciones locales en Baja Silesia a nivel regional e internacional”.



## Experiencias y conclusiones

Como expresaron los y las participantes del proyecto en los tres artículos de sus coordinadoras sobre el trabajo local, muchos de ellos y ellas encontraron el intercambio profesional y el conocimiento de nuevos conceptos y métodos para el empoderamiento y la lucha contra la discriminación como interesante y enriquecedor. Sus críticas se dirigieron, sobre todo, al poco tiempo disponible, que hacía imposible profundizar y llegar a dominar todos los métodos. Para poder aplicar de forma sólida estos conceptos en el campo educativo como multiplicadores sería necesaria, en una segunda etapa, una (serie de) formación(es) adicional(es) más amplia que la ya planificada en el proyecto y que el marco de éste nos permitía.<sup>7</sup> Para profundizar en los distintos conceptos se consideró especialmente útil la posibilidad, ofrecida por el proyecto, de invitar a “expertos” en uno de los conceptos, procedentes de otro país participante, para preparar y ofrecer juntos/as un curso de formación en el propio país. Fue una buena oportunidad para, bajo las indicaciones de un o una profesional, acumular mayor experiencia con los nuevos conceptos y métodos y así difundirlos en otros actos.

La creación y consolidación de redes a nivel local e internacional y la creación de nuevas relaciones de cooperación fueron aspectos importantes a fomentar a través del proyecto. Aquí se observaron grandes diferencias entre las regiones participantes. Mientras que, en Baja Silesia, los y las participantes proceden de una ciudad y al menos parte de ellos y ellas podía reunirse cada semana, en Andalucía y, sobre todo, en Brandeburgo, tuvieron lugar muchas menos reuniones a nivel local, ya que las distancias que tenían que salvar los y las participantes eran excesivas para poder celebrar reuniones periódicas. En su artículo “El trabajo local en Baja Silesia: regional e internacional a la vez”, la coordinadora polaca del proyecto, Manuela Plizga-Jonarska, describe el modo en que la red de participantes polacos en colaboración con otras personas implicadas a nivel local sigue funcionando satisfactoriamente una vez finalizado el proyecto. En Andalucía también se han creado nuevos lazos de cooperación que perduran después del proyecto como, por ejemplo, la cooperación entre la Facultad de Psicología Social de Wrocław y la Universidad de Almería.

El objetivo de aplicar los conceptos y métodos conocidos a través del proyecto en el país de origen se alcanzó a través de diversos actos celebrados a nivel local. La combinación de los conceptos presentados se comenzó a probar en seminarios del proyecto. Por ejemplo, una combinación de los conceptos Anti-Bias y CreaVideo ofrece una interesante posibilidad de tratar con adolescentes el tema de la discriminación.<sup>8</sup> Que los conceptos Anti-Bias y Betzavta, con una orientación experiencial y procesual, funcionan bien conjuntamente ya lo ha demostrado el proyecto berlinés “Los niños y las niñas fuertes hacen escuela” (Starke Kinder machen Schule).<sup>9</sup>

Una adaptación de los conceptos en cada país no tuvo lugar dentro del marco de proyecto. Sin embargo, los y las participantes están introduciendo en sus contextos de trabajo tanto impulsos de sus experiencias como ejercicios y métodos procedentes de los distintos conceptos que han conocido y, de esta manera, pueden contribuir a una mayor sensibilización hacia comportamientos discriminatorios y fomentar el desarrollo de una convivencia respetuosa y la igualdad de oportunidades en su propio entorno.

7 Véanse al respecto las conclusiones de la coordinadora en España (texto: “La lucha contra la discriminación en el contexto de la crisis económica en Andalucía”).

8 Véase el artículo “Fomento de una cultura de la no discriminación en Brandeburgo”, apartado “CreaVideo + Concepto Anti-Bias: una experiencia en Brandeburgo”.

9 Dentro del marco del proyecto “Los niños y las niñas fuertes hacen escuela”, de la asociación FIPP e.V. (Instituto de capacitación para la práctica pedagógica), se trabajó con algunas escuelas de Berlín. Los y las participantes en el proyecto desarrollaron un método que combina el concepto Anti-Bias con el concepto Betzavta (véase [www.fippev.de](http://www.fippev.de)).

## Los conceptos metodológicos

Katrin Alban & Regina Wendenburg

### ❖ CreaVídeo – El vídeo como herramienta de empoderamiento y reflexión de procesos participativos en grupo

El concepto CreaVídeo es una forma específica de utilizar el vídeo como herramienta en procesos educativos con grupos, que hemos desarrollado en la asociación Intercultural life a partir de nuestra experiencia en programas socio-educativos con grupos desfavorecidos y multiplicadores a nivel local e internacional.

Un objetivo importante de nuestro trabajo es fomentar el acceso de grupos desfavorecidos a las nuevas tecnologías de la información y comunicación para que puedan hacerse escuchar en nuestra sociedad. Internet es un medio de comunicación muy importante para la lucha contra la discriminación y a favor de la igualdad de oportunidades. Sin embargo, en los talleres y seminarios de CreaVídeo, no nos centramos únicamente en la creación artística para su posterior difusión, el proceso grupal es de igual importancia.

### CreaVídeo tiene un doble enfoque

Por una parte, tiene como objetivo el empoderamiento<sup>1</sup> de grupos con menos oportunidades, es decir la auto-capacitación y el fortalecimiento personal y grupal. Se trata de un proceso de concienciación sobre la propia situación, las propias capacidades e intereses como persona y grupo social, que ayuda al individuo a tomar las riendas de su propia vida y a poder influenciar en su comunidad y en la sociedad en general. A través de la creación artística los grupos pueden expresarse, intercambiar ideas dentro del grupo, y crear juntos/as su propio vídeo que les permite difundir su mensaje.

*El método CreaVídeo te da la posibilidad de ser visible y ser escuchado/a si tienes algo que decir en nuestra sociedad.*

Por otra parte, la metodología CreaVídeo da mucha importancia al trabajo en grupo y a la reflexión sobre

<sup>1</sup> Según el Diccionario de Acción Humanitaria y Cooperación al Desarrollo la palabra “empoderamiento” se puede definir como un “proceso por el cual las personas fortalecen sus capacidades, confianza, visión y protagonismo como grupo social para impulsar cambios positivos de las situaciones que viven.

La filosofía del empoderamiento tiene su origen en el enfoque de la educación popular desarrollada a partir del trabajo en los años 60 de Paulo Freire. (...): [www.dicc.hegoa.ehu.es/listar/mostrar/86](http://www.dicc.hegoa.ehu.es/listar/mostrar/86).





la toma de decisiones. En cada seminario CreaVÍdeo, la meta es llegar a una toma de decisiones de forma democrática, no-discriminatoria y respetuosa. Cada persona tiene su espacio y su rol dentro del grupo de creación de un audiovisual, cada persona es necesaria. Asimismo se tematiza el desbalance de poder dentro del propio grupo y las posibilidades de participación de cada persona, con el objetivo de llegar a un máximo equilibrio, una inclusión y una participación activa de todos y todas.

La creación de un producto en un tiempo limitado dentro de un grupo permite que sucedan conflictos y comportamientos discriminatorios, de exclusión ... lo que nos lleva a la posibilidad de reflexionar y ser conscientes sobre ellos, trabajarlos y cambiar nuestro propio comportamiento.

## Grupos destinatarios

CreaVÍdeo se puede trabajar con diferentes grupos, de jóvenes o de adultos. Si se trata de grupos desfavorecidos, el trabajo se enfoca, por regla general, más a la creación grupal de un vídeo para que los y las participantes puedan expresarse y difundir sus mensajes. Si se trata de grupos con más fuerza y más privilegios en nuestra sociedad, el trabajo se enfoca más hacia la reflexión de la toma de decisiones de forma democrática y no-discriminatoria. Sin embargo, en los dos casos el proceso tiene el mismo doble enfoque y se desarrolla según las necesidades de cada grupo en concreto.

## ¿Cómo trabajar con CreaVÍdeo?

No hacen falta conocimientos previos para poder hacer un audiovisual con CreaVÍdeo. Queremos enseñar que las nuevas tecnologías de la información y comunicación están al alcance de todos y todas. Por consiguiente trabajamos con herramientas muy sencillas como pueden ser una cámara de fotos o un móvil y un ordenador con un programa de edición gratuito. Los formadores y las formadoras ofrecen un marco de confianza para que los y las participantes puedan aprender y dialogar. Apoyan al grupo tanto a nivel de trabajo en grupo como a nivel de creación del audiovisual, con el fin de que todas las partes del proceso de creación artística estén en manos del grupo: la idea, el mensaje, el guión, el rodaje, la edición y la difusión. Los y las formadores/as se toman muy en serio al grupo, a sus necesidades, sus ideas y sus creaciones; lo más importante para ellos/as es confiar en el grupo y en cada individuo y sus capacidades.



*CreaVÍdeo en acción – dibujo de Regina Wendenburg*

En un seminario CreaVÍdeo la creación artística es sólo una parte del proceso. Más de la mitad del tiempo se destina a otras dinámicas de grupo. Al principio del seminario se utilizan dinámicas de la pedagogía activa, del concepto Anti-Bías<sup>2</sup>, o del “teatro del oprimido”<sup>3</sup> entre otras, con el objetivo de crear un buen ambiente y una buena comunicación dentro del grupo y de concienciar sobre la propia situación, la igualdad de oportunidades y la participación inclusiva. Seguidamente los y las participantes proponen temas para sus vídeos y forman grupos de trabajo según intereses. Cada grupo formula su mensaje y aclara a quién se dirige éste. Los formadores y las formadoras dejan el tema totalmente abierto y le piden al grupo que tome sus propias decisiones. Puede ser que salgan temas que no correspondan con las ideas o expectativas de los/las formadores/as, pero tienen que arriesgarse y confiar en el grupo para que puedan salir los temas que más preocupan a los/las participantes, los que más les tocan.

Si surgen conflictos en un grupo durante la creación de su audiovisual, se interrumpe el proceso de trabajo para poder entrar en una fase de reflexión y resolución constructiva de conflictos. Para ello es imprescindible que el/la formador/a tenga las competencias necesarias.

Al finalizar los vídeos, antes de su presentación, CreaVÍdeo prevé una fase de reflexión dentro de los grupos sobre el proceso vivido en la creación del vídeo. Ésta tiene como objetivo evaluar la cooperación y los roles de cada persona dentro de su grupo, y tomar conciencia de un posible desbalance de poder en la toma de decisiones. También se realiza una evaluación a nivel temático para hablar de la importancia que tiene el tema del vídeo en la vida personal de los y las participantes y de sus ideas de cómo tratarlo en un futuro. Además se planifica la difusión del vídeo para que el mensaje pueda realmente ser escuchado. Al final del seminario, después de la presentación de los vídeos, es muy importante prever un espacio para que los y las participantes puedan expresar sus sentimientos y valorar la experiencia desde su punto de vista. La creación audiovisual en grupo con el objetivo de hacerse escuchar en nuestra sociedad suele ser una experiencia muy especial que mueve mucho en la persona participante.

La duración ideal para un seminario de CreaVÍdeo es de 3 a 5 días, como mínimo 2 días completos.

2 Ver artículo “El concepto Anti-Bias” en esta documentación.

3 *El Teatro del Oprimido nació en Brasil en 1971 con el objetivo específico de tratar problemas locales. “El TO es el Juego del Diálogo: jugamos y aprendemos juntos/as. Todo tipo de Juego debe tener una Disciplina — reglas claras que debemos seguir. Al mismo tiempo, los Juegos tienen necesidad absoluta de Creatividad y Libertad. El TO es la perfecta síntesis entre la antítesis de la Disciplina y la Libertad. Sin Disciplina no hay Vida Social; sin Libertad, no hay Vida. (...) La Disciplina de nuestro Juego es nuestra creencia de que debemos restablecer el derecho que tiene cada ser de existir con dignidad. Creemos que todos/as nosotros/as somos más y mucho mejores de lo que pensamos que somos. Creemos en solidaridad.” (Augusto Boal, fundador del Teatro del Oprimido, Rio de Janeiro 2004): <http://www.theatreoftheoppressed.org> (International Theatre of the Oppressed Organisation)*



Manuela Pliżga-Jonarska

## ❖ Betzavta

El programa Betzavta fue desarrollado en Israel en los años 1987-1988 por Uki Maroshek-Klarman del Instituto ADAM – Institute for Democracy and Peace de Jerusalén. Después ganó popularidad en otros países. A principios de los años 90 se intentó popularizarlo en Polonia. Sin embargo, no se obtuvieron los resultados que se esperaban debido a la poca disposición de la sociedad polaca en aquella época para afrontar los conflictos. Incluso hoy no es un método ampliamente conocido en Polonia. En Alemania el concepto fue adaptado en 1995 por el Centrum für angewandte Politikforschung (C•A•P) en la Universidad de Múnich con el apoyo de la Fundación Bertelsmann.

El objetivo del programa es ayudar a entender el funcionamiento y las ventajas del sistema democrático y también enseñar actitudes democráticas. Puede ser usado no solo para enseñar los aspectos políticos de

la toma democrática de decisiones, sino también sus aspectos y consecuencias psicológicas: en familia, trabajo, comunidad local u otros grupos.

Los y las participantes del curso de formación Betzavta tienen la oportunidad de conocer las herramientas que les permiten observar sus propias reacciones y comportamientos, entenderlos, valorarlos críticamente y después mejorarlos.

El aprendizaje se realiza a través de juegos y se basa en la experiencia (games based learning), se presenta la teoría sobre los aspectos psicológicos de los conflictos y se analizan los conflictos surgidos durante las actividades. Los conflictos durante los juegos son provocados a propósito para crear una oportunidad de observarse a sí mismo en una situación concreta, llena de emociones y necesidades reales.

Participar en este tipo de actividades no es fácil y requiere que los y las participantes se abran. Sin embargo, bajo la tutela de un facilitador o una facilitadora con mucha experiencia en el trabajo con grupos, el trabajo con el método Betzavta permite entender cómo funcionan los conflictos y aprender a convivir con los demás sin violencia, en un ambiente lleno de respeto y democracia.



*Durante la formación Betzavta en el seminario internacional en Polonia, dibujo de Regina Wendenburg*

Dina Ulrich tomando como referencia a Rainer Spangenberg

## ... El concepto Anti-Bias

El concepto Anti-Bias fue desarrollado en los EE.UU. para trabajar en la educación para la no discriminación y la interculturalidad. Fue elaborado a principios de los ochenta por Louise Derman-Sparks y Carol Brunson-Philips para la educación preescolar y primaria pero, después, se extendió y aplicó también a la educación de adultos, especialmente en Sudáfrica tras la abolición del Apartheid. No fue hasta principios de los años noventa cuando este concepto se comenzó a conocer también en Alemania a través del intercambio de profesionales iniciado por la asociación Inkota e.V. y, entre tanto, es utilizado aquí en distintas áreas del trabajo pedagógico (educación preescolar, escolar, educación extraescolar con jóvenes y educación de adultos).

La palabra inglesa "bias" significa parcialidad, inclinación o prejuicio. El concepto parte de la base de que todo el mundo tiene prejuicios. Espontáneamente, muchas personas asocian "prejuicios" y "discriminación" con ideas y comportamientos moralmente reprochables, incluso de extrema derecha, dirigidos contra personas de otra procedencia o de otro color de piel. Frente a esto, el concepto Anti-Bias trata de analizar prejuicios y valoraciones parciales o sesgadas más "sutiles" y todo tipo de discriminación, es decir, por ejemplo, la discriminación debida a la procedencia, el color de piel, el sexo, la edad, la clase social y a discapacidades, religión u orientación sexual.

### Objetivos y principios del trabajo según el concepto Anti-Bias

El objetivo del trabajo según el concepto Anti-Bias es crear unas relaciones sociales que ofrezcan a todas las personas (independientemente de su procedencia, color de piel u otras características físicas, religión, sexo, orientación sexual o nivel social) las mismas oportunidades de reconocimiento, participación y desarrollo personal. Los valores en los que se basa son el reconocimiento de que todos los seres humanos tienen el mismo valor y de su diversidad. Por tanto, el concepto Anti-Bias se mueve entre el respeto a las diferencias y la no aceptación de comportamientos injustos.

Una premisa de la que parte el concepto Anti-Bias es que los prejuicios y la discriminación no proceden (solo) de los juicios equivocados de algunos individuos sino que, en forma de imágenes e ideologías, se encuentran anclados en la sociedad y son transmitidos dentro de ella. El trabajo según el concepto Anti-Bias conlleva un exhaustivo análisis de las experiencias acumuladas en relación al poder y la discriminación tanto a nivel individual como social. Para ello se puede actuar siguiendo dos planteamientos alternativos<sup>1</sup>.

1 Como introducción a la historia y premisas básicas del concepto Anti-Bias, véase por ejemplo el artículo de Shantala Herdel (2007) "Was ist Anti-Bias?" (¿Qué es Anti-Bias?) sobre la metodología del taller Anti-Bias, que puede descargarse en: <http://www.anti-bias-werkstatt.de/resources/3+Was+ist+AB.pdf>.





## Áreas de trabajo del concepto Anti-Bias

El proyecto KINDERWELTEN (“mundos infantiles”) de Berlín ha adaptado el concepto Anti-Bias al trabajo pedagógico con niños/niñas pequeños/pequeñas en Alemania y lo ha desarrollado como método de educación y aprendizaje para tomar conciencia de los prejuicios.<sup>2</sup> La educación y el aprendizaje de toma de conciencia de prejuicios se ocupa de los mecanismos y modos de comportamiento que fomentan la exclusión y obstaculizan el desarrollo personal de los/las niños/niñas y su participación en los procesos educativos. Basándose en este concepto de educación y aprendizaje de toma de conciencia de prejuicios, el proyecto KINDERWELTEN ofrece un método práctico probado y madurado para la educación inclusiva en guarderías.

En la educación escolar, la asociación FiPP e. V. de Berlín, ha elaborado un conjunto de métodos para el trabajo con niños/niñas contenido en la Carpeta Anti-Bias (FiPP e.V. 2004), con el que fue ensayado de 2004 a 2007 el trabajo Anti-Bias con escolares de primaria en el distrito berlinés de Marzahn-Hellersdorf. Centrado en el trabajo con niños/niñas, este trabajo continuó de 2007 a 2010 en cuatro escuelas primarias de Berlín dentro del proyecto de FiPP “Los/las niños/niñas fuertes hacen escuela” (“Starke Kinder machen Schule”), basándose en el concepto Anti-Bias y en el programa Betzavta, y teniendo en cuenta los derechos de niños y niñas formulados en la Convención sobre “derechos del niño” de la ONU (FiPP e. V. 2010).

Distintas organizaciones ofrecen cursos de formación continua para profesores y para multiplicadores que trabajan con jóvenes (entre otras, RAA Brandenburg). Los cursos de formación continua para pedagogos/pedagogas, con estructuras diversas, tienen como obje-

tivo un “cambio de actitud” o una “sensibilización” de algunas personas implicadas para ayudarles a percibir los desequilibrios existentes y, en una etapa posterior, desarrollar estrategias para eliminar los mismos. También se pueden organizar cursos de formación continua según el concepto Anti-Bias que fomenten las competencias interculturales y de trato de la diversidad (por ejemplo, dentro de la formación de personal que tiene lugar en un proceso de apertura intercultural de la Administración) y que tematicen la discriminación y la situación de las minorías y grupos marginales desde el punto de vista cultural.<sup>3</sup>

Los centros de RAA Brandenburg (centros regionales para la educación, la integración y la democracia de Brandeburgo) trabajan desde 2005 siguiendo el concepto Anti-Bias en escuelas y guarderías de Brandeburgo, con jóvenes de forma extraescolar y en la educación de adultos ya que, según creemos, tiene la capacidad de contribuir a generar un trato más abierto y respetuoso de la diversidad social y a mejorar la participación social de todas las personas en Brandeburgo (Spangenberg 2010: 221-225).

### Referencias:

- Spangenberg, Rainer (2012): *Anti-Bias-Arbeit und Schulentwicklung – „Vorurteilsbewusste Pädagogik“ als Bezugspunkt inklusiver Schulentwicklung*. In: RAA Brandenburg (Hg.): *Demokratische Schulentwicklung begleiten. Erfahrungen, Anregungen, Herausforderungen*. Potsdam. S. 48-58.
- Spangenberg, Rainer (2010): *Vorurteilsbewusste Bildung und Erziehung – Erfahrungen aus der Arbeit mit dem Anti-Bias-Ansatz in Brandenburger Kindertageseinrichtungen und Schulen*. In: Weiss, Karin/Roos, Alfred (Hg.): *Neue Bildungsansätze für die Einwanderungsgesellschaft. Erfahrungen und Perspektiven aus Ostdeutschland*. Freiburg im Breisgau. S. 221-234.

### Más referencias y páginas de Internet sobre el trabajo según el concepto Anti-Bias en:

- [http://www.anti-bias-werkstatt.de/resources/Literaturliste\\_Anti-Bias.pdf](http://www.anti-bias-werkstatt.de/resources/Literaturliste_Anti-Bias.pdf)
- [www.kinderwelten.net](http://www.kinderwelten.net)

<sup>2</sup> KINDERWELTEN, un proyecto del instituto ISTA (Institut für den Situationsansatz – Instituto para el concepto situacional) llevado por la academia INA gGmbH (Akademie für innovative Pädagogik, Psychologie und Ökonomie – Academia para la pedagogía, psicología y economía innovadoras) en la Universidad Libre de Berlín, trabaja como centro especializado en educación y aprendizaje para la toma de conciencia de prejuicios, tras la finalización en 2010 del proyecto modelo mencionado anteriormente. Puede descargar más información y numerosa documentación al respecto en <http://www.kinderwelten.net>

<sup>3</sup> Sobre el proceso de apertura intercultural de la Administración: Fleischer-Wetzels, Angela (2010): *Interkulturelle Öffnung von Verwaltungen. Eine (An-)Forderung für die Zukunftsfähigkeit märkischer Landschaften*. En: RAA Brandenburg (Hg.): *Interkulturelle Beiträge* 41. Potsdam. Pág. 20-26.

## El trabajo local

Katrin Alban

# ❖ La lucha contra la discriminación en el contexto de la crisis económica en Andalucía

### Las participantes andaluzas del proyecto

- Karima Ouald Alí y Sonia Expósito Marchal – Presidenta y voluntaria de la “Asociación Marroquí para la integración de los inmigrantes” de Málaga.
- Daniela Padua Arcos – Profesora Titular en la Universidad de Almería y co-fundadora de la Red Utopía y Educación de Almería.
- María Jesús Santos Morales – Psicóloga y coordinadora de la Delegación de Granada de la Federación Mujeres Progresistas de Andalucía (hasta junio de 2012), fundadora de la asociación Mujeres por la Diversidad de Granada.
- Noemí González Carballés – Antropóloga cultural y trabajadora social con experiencia en el trabajo

con personas inmigradas en diferentes asociaciones y organizaciones en Andalucía (ver perfil en la página 41).

- Regina Wendenburg – Presidenta de la Asociación “Intercultural life – educación activa por un mundo intercultural” de Trasmulas, Granada.

### Además participaron puntualmente:

- Fernando Checa – Educador social de un centro de acogida de jóvenes en Madrid (hasta junio de 2012).
- Vincent Voisin – Educador social y voluntario europeo de la Asociación Intercultural life (hasta junio de 2012).

## 1. El contexto de la lucha contra la discriminación en Andalucía

La situación actual en Andalucía ha influido mucho en el desarrollo del trabajo local en este proyecto. Seguidamente destacaré dos aspectos importantes.

### 1.1. La inmigración

A diferencia de otros países europeos, como Alemania o Francia, la inmigración masiva es un fenómeno muy reciente en España. Desde el año 2000, la población inmigrante creció muy rápido hasta llegar a un 12,1% en España<sup>1</sup> y un 8,63% en Andalucía en enero de 2012, de los cuales casi la mitad son ciudadanos de origen extracomunitario<sup>2</sup>.

1 Wikipedia: Inmigración en España, según los datos del Instituto Nacional de Estadística.

2 Según la Junta de Andalucía en el portal Compromisos 2008-2012, Seguimiento de los compromisos de Inversión: [http://www.juntadeandalucia.es/compromisos20082012/principal\\_medida.php?id\\_medida=92](http://www.juntadeandalucia.es/compromisos20082012/principal_medida.php?id_medida=92)



Según el Informe anual “Andalucía e inmigración 2010” del Observatorio Permanente Andaluz de las Migraciones, la valoración general negativa del hecho migratorio entre la población andaluza ha aumentado de un 34 % en 2005 a un 58 % en 2011.

## 1.2. La crisis económica

Durante los dos últimos años la crisis ha llegado a un nivel alarmante en España, el paro ha subido hasta un 25 % y el paro entre los y las jóvenes supera el 50 %.<sup>3</sup> La población está muy preocupada, la juventud se ven obligada a emigrar para buscar trabajo y muchas familias pierden su hogar, porque ya no pueden pagar las hipotecas.

El colectivo de inmigrantes sufre aun más las consecuencias de la crisis económica, siendo el porcentaje de paro entre este colectivo 36,95 % en abril del 2012.<sup>4</sup> Un estudio de la Fundación Secretariado Gitano de 2011 constata que la crisis está siendo especialmente dura con la población gitana. Mientras la tasa de paro para el conjunto de los españoles se ha duplicado en los últimos años, para la población gitana prácticamente se ha triplicado, y llega a 36 % en 2011.

La crisis también tiene efectos negativos para el trabajo de las ONGs a favor de la integración de los y las inmigrantes y en contra de la discriminación. Los recortes sociales impiden a muchas ONGs seguir desarrollando su trabajo, otras tienen que esperar tanto tiempo las subvenciones ya concedidas que no pueden pagar el sueldo de sus empleados y empleadas. Muchas personas activas en la lucha contra la discriminación han perdido el suyo y algunas están esperando el sueldo para sus últimos meses de trabajo

sin saber si lo cobrarán o cuándo lo harán. Muchas asociaciones han tenido que cerrar, como es el caso de la Federación de Mujeres Progresistas de Andalucía, organización participante en este proyecto, que estaba desarrollando programas de inclusión con mujeres (víctimas de violencia de género, reclusas y ex-reclusas, mujeres que ejercen la prostitución, etc.) y personas inmigradas.

## 1.3. La inmigración, la crisis y nuestro proyecto

Para tres participantes de nuestro proyecto esta situación significa una inseguridad e inestabilidad extrema a nivel personal. Una participante de Granada se quedó sin trabajo al principio de nuestro proyecto y, más tarde, tuvo contratos temporales en Algeciras y Ronda. Otras dos perdieron su trabajo durante los dos años de duración de este proyecto.

Por una parte, la crisis económica y la difícil situación actual de muchas personas y organizaciones dificultan el proceso de difusión e implementación de los impulsos acerca de metodologías de antidiscriminación y empoderamiento, recibidos en este proyecto. Por otra parte, el tema es más candente que nunca, ya que los comportamientos discriminatorios proliferan en el actual momento de crisis. Muchas organizaciones sociales reclaman un mayor esfuerzo en la lucha contra la discriminación.<sup>5</sup>

Una crisis también ofrece oportunidades de reflexión y cambio. En nuestros seminarios dentro del proyecto “Education against Discrimination” hemos notado esta energía, voluntad y predisposición para buscar nuevos caminos.

<sup>3</sup> Véase en noticias de Radiotelevisión española [www.rtve.es/noticias/el-paro-espana/](http://www.rtve.es/noticias/el-paro-espana/) del 22/10/2012.

<sup>4</sup> Desempleo e inmigración en España del 29 de Abril de 2012 en [El Mundo.com](http://ElMundo.com), según los datos del Instituto Nacional de Estadística.

<sup>5</sup> Muchas ONGs reclaman una legislación de antidiscriminación más completa que la actual, que se centra sobre todo en el ámbito del trabajo y en la discriminación de género. La tramitación de un proyecto de ley de Igualdad de Trato y No-Discriminación más amplia, elaborada en 2011 por el Gobierno socialista con la colaboración de diferentes ONGs, fue rechazada por la oposición.

A continuación indagaremos hasta qué punto este proyecto ha podido dar impulsos importantes al fortalecimiento de la lucha contra la discriminación en Andalucía a largo plazo.

## 2. Impacto de la formación internacional en los y las participantes de Andalucía

Esta formación ha tenido un impacto considerable en los y las participantes de Andalucía. Todos y todas confirman que han aprendido algo importante respecto a conceptos y metodologías del trabajo en antidiscriminación y empoderamiento, y que pueden aplicar lo aprendido en su contexto profesional y personal, cada uno con matices diferentes.



*Este proyecto me ha aportado una visión más global del fenómeno de la migración y de la discriminación y de cómo se tratan en los diferentes países. Para mí ha sido importante poder ver las cosas desde diferentes perspectivas.*  
(María Jesús Santos Morales)



Los y las participantes de nuestro proyecto tienen un rol clave, porque son ellos y ellas quienes pueden difundir e introducir los impulsos recibidos en su contexto profesional. De esta manera, por ejemplo, Daniela Padua Arcos ya ha utilizado diferentes dinámicas del concepto Anti-Bias y de Betzavta en sus clases en la universidad y también en un congreso de educación con multiplicadores y multiplicadoras de diferentes ámbitos educativos (museos, escuelas, universidad, ...). En este caso, una dinámica del Betzavta se utilizó con el objetivo de analizar qué cultura democrática te-



Taller CreaVideo con mujeres en Granada

nemos, y los y las asistentes estuvieron entusiasmados con ella.



*Las metodologías me ayudan a transformar el contexto en el que me muevo, en mi asociación Utopía y Educación y con el alumnado en la universidad.*

(Daniela Padua Arcos)



En general los y las participantes de Andalucía valoraron todos los métodos y conceptos educativos presentados en las formaciones internacionales como muy interesantes y de valor para el trabajo contra la discriminación, aunque puntualmente expresaron alguna crítica, por ejemplo, que echan en falta más fundamentación teórica en la formación Anti-Bias, dificultades de la aplicación del trabajo con vídeo por falta de conocimientos técnicos, y la pregunta de si realmente es razonable provocar conflictos en un seminario Betzavta, o si puede llegar a ser algo manipulador. Respecto al valor añadido de estas metodologías vamos a escuchar a dos participantes:



*Veo la aplicabilidad de las tres metodologías en dos direcciones: se pueden utilizar por una parte para empoderar a las personas, en el sentido de darnos cuenta de la parte más débil o vulnerable de nosotros mismos y de respetar lo débil del perfil de cada uno. Por otra parte, se pueden aplicar para intervenir en un grupo para resolver*



*un conflicto partiendo de la toma de consciencia individual del desbalance de poder dentro del grupo.*

*Lo impactante de estas metodologías es que te permiten conocer algo más de ti. Ofrecen herramientas de diagnóstico de cómo funciona el grupo y para trabajar el desbalance de poder dentro de un grupo, el Anti-Bias más a nivel individual, y el Betzavta y el CreaVideo más a nivel de grupo.*

*(Noemí González Carballés)*



*El Anti-Bias es muy interesante para trabajar la no-discriminación. Con el vídeo, al principio, no sabía, pero ahora pienso que se puede encajar perfectamente en una estrategia más amplia, como trabajar la no-discriminación o la resolución de conflictos. Lo visual es muy atractivo. El Betzavta es una estrategia de reflexión, análisis y crecimiento personal y grupal. Toca lo más profundo y conmueve toda nuestra persona.*

*(Daniela Padua Arcos)*



El concepto Anti-Bias tuvo mucha resonancia en este seminario de formación. Los y las participantes alabaron sobre todo la metodología experiencial, práctica y dinámica, y el hecho que las actividades ofrecieran un espacio para la (auto-)reflexión. No obstante, a muchos les pareció también importante que el concepto no se quedara solo con la auto-reflexión, sino que previera fases de aplicación práctica, como cambios que apuntan a la apertura intercultural de organizaciones. Manifestaron claramente el deseo de un seguimiento de la formación, especialmente de una formación de multiplicadores.



*El concepto Anti-Bias no es nada genuinamente nuevo, pero es muy interesante, porque une lo singular para llegar a una imagen más completa.*  
*(Participante de la formación en Andalucía)*



Este seminario de formación ha sido dirigido por Angela Fleischer-Wetzel y Dina Ulrich de la RAA Brandenburg de Alemania.

### 3. Los seminarios locales y sus impulsos

#### 3.1. El concepto Anti-Bias

Con el objetivo de dar a conocer la metodología Anti-Bias<sup>6</sup> en Andalucía organizamos un taller formativo de dos días en cooperación con todas las asociaciones participantes del proyecto y Redes Interculturales, un proyecto de la Junta de Andalucía que promueve la cooperación en red entre entidades pertenecientes al Tercer Sector en Andalucía que están relacionadas con el hecho migratorio y la interculturalidad. Participaron 27 representantes de diferentes ONGs de toda Andalucía.

#### 3.2. CreaVideo

Aplicamos el concepto CreaVideo en una serie de talleres con el título “Mujer 2.0 – el vídeo como herramienta de empoderamiento para las mujeres”. El grupo participante se ha compuesto por una mayoría de mujeres ya excluidas socialmente o en riesgo inminente de exclusión social, tanto mujeres inmigradas como españolas que viven en pisos compartidos de una fundación junto con sus niños y niñas pequeños/as. Esta Fundación, Escuela de Solidaridad de Sierra Elvira, en Granada, fue socia en este proyecto que ha sido subvencionado por la Consejería de Empleo de la Junta de Andalucía. Las madres jóvenes habían perdido su trabajo, su piso, su pareja y su familia, y algunas ha-

6 Ver artículo “El concepto Anti-Bias” en esta documentación.



bían sufrido violencia de género. El taller fue un espacio de intercambio entre las mujeres, y les ofreció también la oportunidad de poder representar su visión de la vida en la fundación en un vídeo clip. Eligieron este tema, porque habían vivido situaciones de rechazo y discriminación en su entorno y con ello querían enseñar a las personas de fuera lo que significa para ellas la convivencia en la fundación, para así poder fomentar la comprensión y la confianza. El trabajo de vídeo les ha aportado más autoconfianza, más unión y solidaridad y la motivación de crear algo juntas. La coordinadora del grupo de mujeres de la fundación dijo:



*Lo más importante de todo el proyecto para mí ha sido que las madres se activaran, que empezaran a moverse. El movimiento genera más movimiento y hace que lo vean todo con más ilusión.*  
(María Ángeles de la Torre Moreno)



Este seminario ha sido dirigido por Regina Wendenburg y Katrin Alban de la Asociación Intercultural life y la participante en este proyecto Noemí González Carballés.

### 3.3. Betzavta

En la Universidad de Almería, Dra. Daniela Padua Arcos organizó junto a las también profesoras de la Universidad, Dra. María Jesús Márquez y Dra. Esther Prados, un seminario de dos días para desarrollar las competencias para la resolución creativa de conflictos, basado en la metodología Betzavta. Participaron 19 estudiantes, 3 trabajadoras sociales de ONGs de Almería, 2 voluntarios/as europeos/as de Intercultural life y 1 autónomo.

Para los y las participantes esta experiencia ha sido muy interesante y a muchos les abrió una nueva per-

spectiva. Valoraron muy positivamente haber podido conocer esta metodología innovadora que permite a cada uno conocerse mejor, poder analizar el propio comportamiento en situaciones de conflicto, dialogar en un ambiente con mucha confianza y crecer como personas. La mayoría de los y las asistentes dijeron que esta manera de enseñar y aprender debería tener su espacio en el currículo de la universidad y de las escuelas.



*Este seminario es muy importante para la formación como personas y profesionales.*  
(Participante de la formación Betzavta en Almería)



Este seminario ha sido dirigido por Manuela Plizga-Jonarska, la coordinadora polaca de este proyecto y profesora en la Escuela de Psicología Social en Wroclaw. Dentro de unas semanas la cooperación entre las dos universidades seguirá con un intercambio online entre los y las estudiantes polacos y españoles sobre conceptos de tolerancia y democracia.

Además la “Red Utopía y Educación” publicará, con el apoyo de la Universidad de Almería, una colección sobre conceptos educativos innovadores con el título “Educar con co-razón”, en la que se incluirá un artículo sobre el CreaVídeo y otro sobre el Betzavta.

### 3.4. Otros impulsos

A parte de las tres metodologías, Anti-Bias, Creavideo y Betzavta, el proyecto dio otros impulsos importantes a la lucha contra la discriminación. Invitamos, por ejemplo, al participante y experto alemán Stephan Ulrich a Trasmulas para dar una formación en visualización sistémica de procesos, y a la participante y experta polaca Małgorzata Smolik-Wyczalkowska para



Ejercicio durante el seminario de formación Betzavta en la Universidad de Almería

una charla sobre “La comunidad gitana y su educación – una experiencia polaca” en Almería.

## Conclusiones

En consideración a la situación actual en Andalucía, la importancia de este proyecto y sus impulsos para la lucha contra la discriminación nos parece muy alta. A la par, las dificultades de la implementación sostenible de estos nuevos impulsos son enormes.

Nos ha sorprendido que los conceptos educativos presentados, que están enfocados más a la reflexión que a la acción, hayan tenido tal resonancia, porque en realidad no están concebidos para ofrecer soluciones a los problemas sociales más urgentes, y no sirven para prestar ayuda inmediata en situaciones de emergencia. No obstante se ha revelado la necesidad de auto-reflexión y de un trabajo con metodologías creativas y activadoras, para poder llegar a las personas y motivarles para luchar por una convivencia sin discriminación, en primer lugar en el propio entorno personal.



*¿Qué significa este proyecto para mí?  
Dar la caña y no el pescado.  
(Fernando Checa)*



Quizás es justamente la dificultad percibida de influir en la política que lleva a las personas a buscar caminos que destacan la importancia de nuestro comportamiento concreto en grupos. Un descubrimiento importante de los y las participantes de nuestros seminarios fue que primero te-

nemos que aprender realmente a tomar decisiones de forma democrática en grupos y a resolver conflictos de forma creativa y constructiva, sin discriminar a nadie.

Con respecto a los impulsos metodológicos de las formaciones internacionales las semillas han dado su fruto. Pero queda pendiente la pregunta de hasta qué punto podremos implementar estos impulsos en el trabajo local de forma sostenible. Una dificultad está en el hecho de que las formaciones internacionales solo permiten un primer acercamiento a los conceptos metodológicos. Como segundo paso deberíamos organizar ciclos de formación en los países en cuestión para poder transmitir las metodologías más profundamente, sino solo se pueden aplicar impulsos puntuales. En nuestra red regional hay un gran interés respecto a formaciones de multiplicadores sobre los tres conceptos educativos de no-discriminación, pero, debido a la crisis, no es de esperar conseguir fácilmente subvenciones locales o regionales para este tipo de seminarios. El reto será encontrar soluciones creativas para poder aprovechar la energía y la sinergia que se ha creado en nuestra red, a nivel regional e internacional, a largo plazo.

Noemí González Carballés

## ... ❖ **Aprendiendo tolerancia: un valor que se educa practicándolo**

Llegó ya el fin de este proyecto “Education against Discrimination” después del abanico de emociones sentidas, impresiones únicas y recuerdos imborrables e inimaginables que me esperaban.

Para empezar, destacar la riqueza de experiencias debidas a la heterogeneidad del grupo, por sus procedencias, orígenes culturales, disciplinas y generaciones, ha hecho que cada dinámica diese una doble cosecha: el aprendizaje objetivo por un lado y, por otro, las experiencias y realidades únicas de cada contexto histórico y circunstancia personal. Fue especialmente interesante oír algo obvio, como testimonios en primera persona sobre las consecuencias de la IIª Guerra Mundial o sobre el paso de una sociedad comunista a otra capitalista ... son realidades que creemos conocer pero no dejan de ser culturalmente lejanas y entender, a su vez, que nuestra historia y cotidianidad también pueden ser lejanos para otros, nuestra vivencia o conocimientos sobre cómo fue la vida en dictadura, la transformación veloz a una sociedad democrática ...

Además de esta riqueza humana, aprecio las valiosísimas herramientas aprendidas, las cuáles, por suerte, no tienen fecha de caducidad y por tanto quedarán conmigo.

Identifico estas herramientas de dos maneras:

- 1ª. La primera es el resultado de aplicar la dinámica en mí y, por tanto, de experimentación. He vivido dicha dinámica y el resultado ha sido tomar conciencia en mi manera de percibir lo externo. Con el método Anti-Bias, entendí fundamentalmente que discriminamos a pesar de concebirnos a nosotros mismos como tolerantes. Este autoconocimiento me hace analizar con más rigor mi comportamiento, además de entender la forma en que otros también discriminan sin tener conciencia de ello. El empoderamiento a través de los vídeos, trabajar en grupos y valorar los desbalances de poder dentro del mismo, me permitió tomar conciencia de que por muy buenas que fuesen las declaraciones de intenciones y discursos, todos los participantes en un grupo, no impactamos igual dentro del mismo y, por lo tanto, no tenemos el mismo poder cuando se trabaja para conseguir un producto final. En el método Betzavta fui consciente de que las decisiones tienden a ser menos democráticas en grupos, cuando se trabaja con recursos limitados, como simplemente el tiempo, que hay más desbalance de poder. En el método Betzavta fui consciente de que las decisiones tienden a ser menos democráticas en grupos y de que hay más desbalance de poder, cuando se trabaja con recursos limitados, como simplemente el tiempo.





2ª. La segunda es que me han dado herramientas de diagnóstico de grupos. Me permiten analizar con qué visiones y cotas de tolerancia parte un grupo, qué roles adoptan cuando trabajan y deciden en grupo, para, a continuación, orientar estas desviaciones negativas, ampliar las cotas de tolerancia respecto al otro y evitar:

- a) comportamientos o actitudes discriminatorias,
- b) desbalances de poder en la toma de decisiones

En definitiva, el potencial de estas metodologías, según lo entiendo es que aprendemos trabajando fundamentalmente con el autoconocimiento y autocon-

ciencia. Vivenciando el error podemos corregirlo en nosotros mismos y, después, en los demás con las mismas dinámicas de experimentación.

Me gustaría mucho poder seguir trabajando transnacionalmente, ya que no hay mejor manera de hacernos mejores profesionales y personas que compartiendo experiencias en grupos de trabajo, apreciando la internacionalidad como un factor muy poderoso, ya que los contenidos son novedosos y los intercambios contienen un evidente diferencial cultural que lo hacen enormemente estimulante y muy enriquecedor.

Gracias.

*Manuela Plizga-Jonarska*

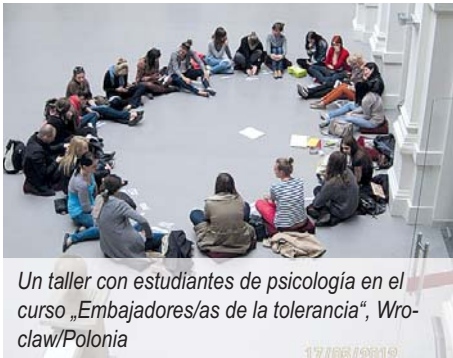
## ... Acciones locales en Baja Silesia a nivel regional e internacional

Los participantes polacos del proyecto son formadores y/o activistas en el campo de la antidiscriminación en Baja Silesia. Todos tienen mucha experiencia. Las tareas relacionadas con este tema ocupan entre un 20% y un 100% del tiempo de su trabajo diario. Tienen entre 33 y 56 años de edad, siendo 4 mujeres y 1 hombre:

- 1) Maria Łój – Profesora de apoyo para los alumnos romaníes en seis escuelas de Wrocław; formadora en el área de la sensibilidad cultural, lucha contra la discriminación y cultura romaní; directora de un centro educativo integrador en el barrio de Brochów en Wrocław; presidente del Grupo Interescolar e Integrador de Danza “TERNE ROMANI BACHT” y coordinadora de dos proyectos de la Unión Europea: “Romano drom pe fedyr dzipen” y “Phagieras bariera”.
- 2) Małgorzata Smolik-Wyczalkowska – Formadora en el área de antidiscriminación, pedagoga escolar en uno de los mejores institutos de Baja Silesia: Liceum Ogólnokształcące XII Bolesław Chrobry en Wrocław, con más de 700 alumnos entre 16 y 19 años de edad.
- 3) Dorota Kozak-Rybska – Responsable de relaciones institucionales en el Centro de Información y Desarrollo Social (Centrum Informacji i Rozwoju Społecznego) del Ayuntamiento de Wrocław. Su trabajo consiste en crear colaboraciones para realizar tareas públicas e implementar el principio

de subsidiariedad. Su actividad en el área de la lucha contra la discriminación consiste en buscar socios y darles apoyo en la realización de las tareas comunes.

- 4) Sławomir Prusakowski – Formador en el área de resolución de conflictos y prevención de estereotipos y prejuicios, formador de formadores; licenciado en Psicología y profesor universitario (ayuda psicológica).
- 5) Sylwia Jeziorska y Anna Galik – Miembros de la Asociación para la Integración de la Sociedad Multicultural NOMADA (Stowarzyszenie na Rzecz Integracji Społeczeństwa Wielokulturowego NOMADA) que trabaja en el campo de la lucha contra la discriminación y lleva a cabo investigaciones sobre la xenofobia y el racismo en la ciudad de Wrocław.  
Sylwia Jeziorska – Presidente y fundadora de la Asociación NOMADA y coordinadora del grupo de investigación sobre violencia motivada por odio SUKURS. Por razones familiares tuvo que dejar el proyecto EAD en julio 2011 y fue sustituida por otro miembro de la asociación, Anna Galik.  
Anna Galik – Politóloga, streetworker (trabajadora social) y miembro de la Asociación NOMADA. Desde hace 2 años es la encargada del proyecto Sukurs. Trabaja en el campo de la educación sobre los derechos de los extranjeros en Polonia y actúa como asistente social de las familias romaníes de Rumanía acampadas en Wrocław.



Un taller con estudiantes de psicología en el curso „Embajadores/as de la tolerancia“, Wrocław/Polonia  
17/03/2019

En resumen: los participantes polacos del proyecto son personas muy involucradas, directa o indirectamente, en las actividades de anti-discriminación en Baja Silesia, principalmente en la capital de la región, Wrocław. El grupo ha sido muy diverso, tanto en cuanto a la edad, como a la profesión (formadores, profesores, streetworker, funcionarios), pero esto no ha tenido ninguna consecuencia negativa. Todos han sido muy activos, han estado muy involucrados en el proyecto y se han apoyado mutuamente.

## Breve resumen de las actividades locales

Uno de los eventos más importantes organizados por los participantes polacos fue una conferencia de dos días con el título “Juntos más fuertes contra la discriminación” y la participación de alrededor de 80 personas, entre ellos los participantes del proyecto de Alemania y España. La conferencia tuvo como objetivos: promover la idea de “Education against Discrimination” y combatir la discriminación a través de la educación, presentar a los socios del proyecto y los métodos conocidos en Alemania y España, transmitir los conocimientos a otros expertos del mismo área, intercambiar experiencias de la lucha contra la discriminación e incrementar las competencias de los expertos que trabajan en la prevención de la discriminación, así como también las competencias de los empleados de las instituciones que tienen contacto con personas di-

scriminadas. Otro objetivo de la conferencia fue fomentar las actividades locales, de acuerdo con el lema: “juntos más fuertes contra la discriminación”. Para la conferencia se diseñó un logo especial:



Los participantes y organizadores calificaron la conferencia como un éxito, principalmente gracias a las interesantes lecturas y talleres llevados a cabo por los especialistas de Alemania y España, así como por la posibilidad de intercambiar ideas y contactos. En la conferencia participaron varias organizaciones e instituciones que trabajan en el campo de la antidiscriminación en Baja Silesia, entre ellas la Asociación Polaca de Caraitas (Związek Karaimów Polskich) (como coorganizador), el Centro de Información y Desarrollo Social (como cofinanciador), la Comandancia Provincial de Policía y muchas otras.

Durante la conferencia tuvieron lugar lecturas de especialistas (profesora Barbara Weigl: “Discriminación: ¿cambiar al individuo/grupo discriminado o a la mayoría que discrimina?”, véase pág. 36 de este folleto; doctora Elżbieta Chromiec: “Las organizaciones no gubernamentales polacas y el problema de la discriminación”), una sesión de pósters (presentación de proyectos y socios), un intercambio de experiencias en formato Open Space y una “bolsa” de contactos. Durante el segundo día se llevaron a cabo cuatro talleres sobre el método Anti-Bias y CreaVideo. La conferencia fue organizada bajo el patrocinio del Delegado del Voivoda de Baja Silesia para asuntos de las minorías étnicas y nacionales, Dariusz Tokarz.

Además de la conferencia, los participantes polacos aplicaron los nuevos métodos de trabajo aprendidos durante el proyecto en talleres, seminarios y lecturas, destinados a estudiantes de psicología, estudiantes



de posgrado en negociación y mediación, niños romanes y polacos, escolares, formadores, policías, personas mayores y funcionarios.

En total, fueron 190 personas las que participaron en

diferentes eventos en Baja Silesia. Además los nuevos métodos están siendo utilizados en el trabajo diario de los participantes. Esto queda reflejado en la opinión de una de las participantes:



*He aplicado los conocimientos aprendidos para mejorar la organización de nuestra asociación. Después de cada seminario contaba las experiencias a mis compañeras, explicándoles, por ejemplo, que es muy importante tener suficiente tiempo durante el proceso de la toma de decisiones o tomarlas de una manera más democrática. Tengo la impresión de que ahora estamos más atentos al tiempo que dedicamos a llegar a un consenso.*

*(Anna Galik)*



## Evaluación del proyecto

Según sus propias palabras, el proyecto EAD ha aportado mucho a los participantes de Polonia. Esto queda bien reflejado en las metáforas que utilizan para describir lo que ganaron gracias a la experiencia:



*Este proyecto ha significado mucho para mí a nivel personal. Hacía mucho tiempo que no estaba en un grupo internacional. Gracias a esta experiencia me he sentido europea. Ha sido una sensación fantástica y una motivación importante para refrescar mis competencias lingüísticas y recibir nuevos impulsos para mi trabajo. Podría comparar mi participación en el proyecto a una imagen en la que entro en un caleidoscopio como una piedrecita y, junto con otras piezas, empezamos a crear dibujos cambiantes y llenos de colores.*

*(Małgorzata)*



*Estos métodos de trabajo y actitudes me son muy cercanos. El proyecto ha sido perfecto para mí y yo también encajaba muy bien en él. Por eso todo el tiempo he estado muy activa e involucrada. La participación en el proyecto me permitió abrirme a los idiomas extranjeros. Ahora entiendo alemán mucho mejor que antes y estoy aprendiendo español. Con la ayuda de mi profesora de español escribo cartas a dos participantes españoles del proyecto. Una imagen: el proyecto ha sido como una tromba de aire que me lleva arriba y me permite abrir los brazos. Alrededor hace sol, estamos en verano, hay hojas volando en el aire y el baile de la alegría.*

*(Dorota)*





*Veo un arco iris, mucha alegría y curiosidad.*  
(Sławek)

*Para mí este proyecto quiere decir “diversidad de ideas y personas” o “apoyo”. He ganado mucho gracias a la posibilidad de conocerlos y ver cómo trabajáis. También ha sido importante ver cómo piensan las personas con las que no suelo estar de acuerdo (por ejemplo, los funcionarios públicos). Ha sido muy interesante ver ciertos problemas desde una perspectiva diferente. Ahora siento que tengo más apoyo a nivel local. Me habéis dado un sentido de seguridad. Me gustaría también ponerme en contacto con Katrin y Nani para conocer organizaciones españolas que trabajan con gitanos. Así que: ¡APOYO Y DIVERSIDAD!*  
(Ania)

*Gracias a este proyecto he descubierto que todos tenemos los mismos problemas. Cada experiencia de este tipo y cada participación en un proyecto semejante me reafirman en la convicción de que no se puede conseguir todo a la vez y que todo es un proceso. Sin embargo, no podemos quedarnos sin hacer nada, tenemos que actuar cuando alguien es perjudicado por pertenecer a un grupo étnico. Y cuantas más personas participen en este tipo de proyectos, mejor, porque estarán preparadas para reaccionar y actuar. Me ha sorprendido que haya personas en el extranjero que están haciendo lo mismo que hago yo y que se puede hacer de maneras diferentes y en lugares distintos. ¡Ha sido uno de los mejores proyectos en los que he participado nunca!*

*Una imagen: la flor del seminario en Alemania. Cada uno de nosotros es un pétalo y cada uno es diferente, pero somos muchos y juntos formamos una unidad. No podemos permitir que ninguno de los pétalos caiga, tenemos que mantenernos juntos. Y cuantos más colores tenga la flor, más bonita será.*

(Maria)

Los participantes polacos han evaluado el contenido del proyecto como muy interesante, ya que, en la mayoría de los casos desconocían los métodos presentados (principalmente el CreaVideo y Betzavta), por lo tanto, tuvieron la oportunidad de aprender algo nuevo.

Como coordinadora del proyecto considero los siguientes aspectos como los éxitos más grandes de las acciones locales en Baja Silesia:

- Aparte de dos personas, los participantes polacos del proyecto EAD no habían tenido la oportunidad de trabajar juntos hasta el momento. Gracias a la participación en los tres seminarios internacionales, encuentros locales y la organización de los eventos ha sido posible desarrollar una colaboración que está siendo continuada actualmente.

- Todos los participantes implementan los nuevos métodos en su trabajo y los dan a conocer a otros. Por ejemplo, dos participantes están escribiendo, junto a otros autores, un manual sobre la lucha contra la discriminación en las escuelas, en el cual recomiendan los métodos aprendidos durante el proyecto.

Gracias a la mentalidad abierta, a la implicación y conocimientos de los miembros del grupo y a la ventaja de vivir cerca los unos de los otros, ha sido posible desarrollar una colaboración intensa a nivel local.

Sin embargo, nos faltan fondos para llevar a cabo nuevos proyectos en común y aplicar los métodos Anti-Bias, CreaVideo y Betzavta más ampliamente.



*Dina Ulrich*

## ❖ Fomentar una “cultura de la no discriminación” en Brandeburgo

### Experiencias del trabajo local en Brandeburgo

En este proyecto han participado cinco personas que trabajan con diferentes colectivos y en diferentes campos de acción en Brandeburgo: con jóvenes con y sin trasfondo migratorio, en la educación de adultos, en el campo de la integración y en el asesoramiento contra la discriminación. Ellos son:

- 1) Solveig Reichwald – Directora del Servicio de Inmigración Juvenil de Niederlausitz.
- 2) Irina Tschajowskaja – Directora del Servicio de Inmigración Juvenil en Oderland-Spree.  
El Servicio de Inmigración Juvenil se dedica especialmente al asesoramiento, el acompañamiento individual y las actividades grupales para jóvenes inmigrantes ([www.jmd-portal.de](http://www.jmd-portal.de)).
- 3) Astrid Tautz – Asociación Opferperspektive e. V. – Asesora en temas de discriminación racial en Brandeburgo ([www.opferperspektive.de](http://www.opferperspektive.de)).
- 4) Stephan Ulrich – Mediador independiente y formador de visualización, gestión de conflictos, concepto Anti-Bias y formación de mediadores en conflictos en colegios de Brandeburgo ([www.malmann.com](http://www.malmann.com)).
- 5) Obiri Mokini – Periodista y presidente honorario de Campaign for Government of International Unity in Africa (Cagintua) e. V., una asociación que se dedica en gran medida a la reducción del desplazamiento forzado y a la eliminación de las causas del mismo en África ([www.cagintua.de](http://www.cagintua.de)).

Para participar en el proyecto, no era requisito indispensable tener experiencia en la lucha contra la discriminación, pero algunos de los y las participantes ya habían tenido antes contacto profesional con el tema. Nuestro objetivo era ofrecer seminarios para cualificar y acompañar a los y las participantes como actores en la lucha contra la discriminación. A continuación, ellos y ellas en calidad de multiplicadores, debían planificar y realizar actividades por sí mismos. Cursos de sensibilización de dos o tres días eran realistas en la planificación de actividades a nivel local para poder apoyar conceptualmente a nuestros y nuestras participantes en su rol de multiplicadores en sus cursos de formación o actividades en Brandeburgo.

En la primera parte de este artículo voy a hacer una síntesis de los cursos de formación que tuvieron lugar en Brandeburgo y en la segunda parte, me dedicaré más detalladamente a describir un taller de CreaVideo para jóvenes.

### Actividades con el concepto Anti-Bias

La mayoría de los cursos de formación que fueron concebidos y realizados junto con los y las participantes en el marco del trabajo local en Brandeburgo, fueron cursos basados en el concepto Anti-Bias. Esto se debe a que el primer Seminario de Capacitación se realizó con este enfoque y, además, porque tanto la





Seminario Anti-Bias en Strausberg/Alemania

coordinadora del proyecto, como sus colaboradores ya tenían mucha experiencia con él, de forma que podían apoyar conceptualmente mejor a los y las participantes.

## Seminarios de sensibilización

Un primer paso para la disminución de la discriminación, es el desarrollo de la toma de conciencia sobre las diferentes formas de discriminación y de prejuicios a varios niveles. En Brandeburgo tuvieron lugar varios cursos de formación con el concepto Anti-Bias, con diferentes grupos destinatarios: un seminario de dos días para jóvenes adultos especializados en el trabajo social con jóvenes en el contexto internacional; un curso de tres días para trabajadores y trabajadoras de una asociación para la integración de migrantes así como de un centro de acogida de refugiados; un curso de tres días para asesores y asesoras del servicio para la inmigración y un seminario de cuatro días para empleados y empleadas de las administraciones municipales.

La administración pública, como parte de la sociedad, no está libre de estructuras, actitudes y acciones discriminatorias. Enfrentarse a este fenómeno de una manera constructiva es una aportación importante para la lucha contra la cultura de la discriminación. El primer paso de un largo proceso de apertura intercultural

de estas administraciones, ha sido el curso de formación de cuatro días sobre "Competencias interculturales" dirigido a las y los trabajadores de las administraciones municipales de las ciudades vecinas de Guben (Alemania) y Gubin (Polonia) para quienes este proceso continuará más allá del marco temporal de nuestro proyecto.

## Actividades de empoderamiento

Durante el proyecto tuvieron lugar ocho jornadas informativas sobre el tema "Reconocer la discriminación y actuar contra ella", en las que se presentaron y discutieron, junto con los y las participantes, tanto la Ley General de igualdad de trato de Alemania (Allgemeines Gleichbehandlungsgesetz - AGG), como estrategias de actuación contra la discriminación. En las jornadas participaron miembros de organizaciones de inmigrantes, así como ciudadanas y ciudadanos interesados.



*Este tipo de jornadas debería tener lugar también con la población autóctona.  
(Una participante en las jornadas informativas "Reconocer la discriminación y actuar contra ella")*



En cooperación con el delegado para la Integración de la ciudad de Fráncfort del Oder se llevó a cabo una actividad con el título: "El diálogo intercultural como condición para una integración acertada", cuyos objetivos eran tanto la apertura intercultural de la administración municipal como el empoderamiento de los y las inmigrantes que participaron en la sesión.

Otro ejemplo del trabajo de empoderamiento en el marco de nuestro proyecto es el taller para jóvenes refugiados "CreaVideo – el vídeo como tu posibilidad de expresión". En el apartado "CreaVideo + Concepto





Anti-Bias” ofrezco una descripción más detallada del mismo.

## Evaluación – ¿Qué sostenibilidad ha tenido el trabajo a nivel local?

Todos los participantes salieron reforzados del proyecto:

*Nuestra participación en el proyecto ha aumentado nuestros conocimientos y nuestro empoderamiento. Además nuestra organización se ha expuesto con este proyecto al mundo exterior.*  
(Obiri)

*Para mí, el trabajo contra la discriminación, a través de este proyecto, se ha convertido en un pilar importante de mi actitud ante la vida, lo cual repercute en todos los ámbitos.*  
(Stephan)

Los y las participantes alcanzaron los objetivos propuestos en el proyecto y han contribuido posteriormente con sus ofertas educativas, al desarrollo de una cultura de la no discriminación en Brandeburgo. Además, el tema “discriminación” estará presente en sus contextos laborales: las dos directoras de los servicios para jóvenes inmigrantes, Solveig e Irina, planifican para el año próximo seminarios para jóvenes sobre el tema “discriminación”. También para Stefan es un punto importante incluir la sensibilización sobre los prejuicios y la discriminación estructural en sus cursos de competencias sociales en el mundo empresarial. Asimismo va a introducir en los cursos de formación

de mediadores de conflictos algunos ejercicios del concepto Anti-Bias para llamar la atención de los y las jóvenes sobre la marginación y el acoso.

*Desde mi punto de vista, es absolutamente necesario que en un futuro próximo el trabajo contra la discriminación establezca en las organizaciones para la infancia en Europa (mejor todavía en el mundo) medidas y posibilidades para promover un pensamiento más consciente de prejuicios. En este punto radica, de acuerdo con los más importantes investigadores de la paz, la clave para una educación para la no violencia.*  
(Stephan)

Un objetivo importante de Cagintua e.V. es transmitir a las y los refugiados africanos, conocimientos sobre los principios democráticos en Alemania. Asimismo Obiri organiza actividades de empoderamiento para refugiados y refugiadas en las que el tema de la discriminación ocupa un lugar relevante.

## CreaVideo + Concepto Anti-Bias – una experiencia en Brandeburgo

El concepto Anti-Bias se presta muy bien para tematizar la exclusión y marginación, para hacernos tomar conciencia y reflexionar sobre las propias experiencias discriminatorias y, en general, para fomentar una cultura de la no discriminación<sup>1</sup>. Implica un enfoque experiencial y una profunda reflexión.

En los seminarios de varios días con grupos de jóvenes, los aspectos más criticados suelen ser “el tener que estar sentado mucho tiempo” y “el tener que es-

<sup>1</sup> Proyecto “Mundos infantiles”, INA gGmbH/ ISTA (Instituto para el Concepto Situacional): [www.kinderwelten.net](http://www.kinderwelten.net).  
Proyecto “Los niños y las niñas fuertes crean escuela”, FIPP e.V. (Instituto de capacitación para la práctica pedagógica): [www.fippev.de](http://www.fippev.de)



Taller CreaVideo en Blossin/Alemania

cuchar". CreaVideo<sup>2</sup>, por el contrario, ofrece un amplio espacio para trabajar en movimiento. Yo ya lo sabía por mi experiencia en el Seminario Internacional celebrado en España y esperaba con curiosidad el taller "CreaVideo – el vídeo como tu posibilidad de expresión", que tendría lugar del 28 al 30 de septiembre de 2012 en el Centro de Encuentro Juvenil de Blossin.

El taller fue impartido por dos expertas que trabajan en España, Regina Wendenburg y Katrin Alban, quienes, en el marco del proyecto, habían presentado el trabajo con vídeo como una herramienta de empoderamiento y contra la discriminación. Estuvo dirigido a 15 jóvenes y adultos jóvenes solicitantes de asilo de más de diez países y se realizó en tres idiomas: alemán, inglés y, en parte, en suajili. No pudimos empezar el taller hasta el viernes por la tarde, así que tuvimos en total dos días completos para el seminario.

Los y las jóvenes comenzaron buscando un tema que les interesaba para hacer un vídeo. En primer lugar, se elaboró una lista con diez temas diferentes, que después se discutieron y concretaron en grupos pequeños. A continuación, siguiendo un proceso de selección en tres etapas, se acordaron cuatro temas y los y las jóvenes se dividieron en cuatro grupos pequeños para la realización de un vídeo sobre estos temas:

1) Racismo, 2) Suicidio, 3) Religión y 4) Corrupción<sup>3</sup>.

Antes de comenzar con la producción de la película, se trató de forma precisa el tema del "poder". Mediante el ejercicio "Poder sobre ti", que también permite un buen acercamiento al tema del poder en los talleres de sensibilización Anti-Bias, los y las jóvenes discutieron sobre si el poder es algo bueno o algo malo. Curiosamente, estuvieron de acuerdo en que el poder es algo positivo, porque con él se puede conseguir bastante y se pueden iniciar muchos cambios.

Más tarde, después de la presentación de las películas en la ronda de evaluación, volvimos al tema del poder. ¿Quiénes tomaron las decisiones en los grupos pequeños? ¿Cómo se tomaron y por qué? Uno de los grupos, constituido por dos muchachos y una muchacha, proporcionó un ejemplo de un trato consciente y positivo en relación al poder al darle el papel de directora de la película a la muchacha. *"Ella estaba sola con nosotros y no queríamos que se sintiera aislada"*, así argumentaron los muchachos el reparto de roles en su grupo.

Cuando la fase de preparación terminó y los y las jóvenes empezaron con la producción de los vídeos, éstos literalmente "revivieron". Se les ocurrían miles de ideas y hacían bromas sin cesar. Y, teniendo en cuenta los temas que los y las jóvenes eligieron, nos parece ante todo una paradoja: ¿cómo se pueden hacer tantas bromas cuando se está produciendo un vídeo sobre temas tan poco divertidos? Evidentemente, los y las jóvenes se estaban divirtiendo.

Cuando, 20 minutos antes de la cena, uno de los grupos borró accidentalmente la mitad de su película, pensamos que en la presentación del día siguiente solo tendríamos tres vídeos. *"Bueno, la verdad es que no me hace falta cenar hoy"*, aseguró un muchacho de este grupo, y un segundo preguntó si podía quedarse con la llave del aula del seminario hasta la hora

2 Artículo "CreaVideo – el vídeo como herramienta de empoderamiento y reflexión de procesos participativos en grupo", Katrin Alban.

3 Estos son los "nombres" de los grupos de trabajo.



del desayuno. Esa tarde, el grupo no jugó al fútbol, sino que voluntariamente estuvo trabajando hasta las 11 de la noche y, al día siguiente, siguió rodando desde las 7 y media de la mañana para, una hora antes del comienzo del seminario, realizar la película. Está claro que, para ellos, hacer el vídeo era algo muy importante.

A pesar del tiempo tan limitado del que disponían, los y las jóvenes consiguieron escenificar sus ideas y representar sus temas de una forma explícita y emocional. La mayoría valoró muy positivamente el seminario comentando, entre otras cosas, lo siguiente:

*Me siento orgulloso. Creo que sería bueno mostrar estas películas a otras personas.  
Participante del taller "CreaVideo – el vídeo como tu posibilidad de expresión"*

*En cada película hay una lección.  
Participante del taller "CreaVideo – el vídeo como tu posibilidad de expresión"*

A pesar de que no les propusimos temas concretos para el seminario, tres de los cuatro grupos trabajaron en vídeos que tenían una relación directa con el tema "Discriminación" ("Racismo", "Con la religión no se bromea: es la verdad", "Suicidio"<sup>4</sup>). La cuarta película, "Corruption", termina con las palabras "Power of money" y muestra en definitiva y de forma indirecta las estructuras discriminatorias en la relación entre el estatus social y el acceso al mercado laboral (la película concluye con la frase: "We should stop corruption, because corruption oppresses the poor!").

En seminarios y talleres para jóvenes de anteriores proyectos, también se observó que los temas "marginación y discriminación" les conmueven y preocupan pero que, generalmente, no encuentran un lugar para la reflexión ni en la escuela ni en la familia, como tampoco en su entorno inmediato.

## Crea-Vídeo + Concepto Anti-Bias – Resumen y consideraciones para otros seminarios con jóvenes

Volviendo la vista atrás hacia este seminario, implementado hasta ahora sólo una vez, pienso que la combinación de los dos métodos (CreaVideo y Anti-Bias) ofrece una buena posibilidad de trabajar el tema de la discriminación con jóvenes tanto a nivel emocional como cognitivo y desarrollar pautas de actuación para el empoderamiento destinado a futuras experiencias discriminatorias.

Una introducción al taller con elementos del concepto Anti-Bias puede sensibilizar a los y las jóvenes respecto a los prejuicios y a los patrones de conducta, así como a las actitudes discriminatorias que resultan de ellos. En grupos de jóvenes con trasfondo migratorio, sería también necesaria una sensibilización hacia otras causas de discriminación (además del origen, el color de piel y el idioma) para que ellos y ellas puedan desarrollar también comprensión y empatía hacia otras formas de discriminación.

En este tipo de seminarios, el trabajo de las películas y la evaluación final son una fase de confrontación con los actos que conforman la discriminación. Por

<sup>4</sup> Esta película trata sobre la historia de un joven solicitante de asilo cuyo padre fue asesinado en la guerra civil. El muchacho trata de suicidarse cuando su petición de asilo es denegada. Los jóvenes expresaron que la soledad en esta situación puede conducir a pensamientos suicidas.

ello, para su conclusión es recomendable examinar junto con los y las jóvenes las posibilidades de actuación adecuadas frente a los casos de discriminación que se muestran en los vídeos. Las preguntas podrían ser: ¿cómo reacciono yo a conductas discriminatorias? ¿A quién puedo dirigirme en caso de discriminación? ¿Cómo puedo intervenir si estoy presente en un caso de discriminación?

Según el tamaño del grupo y las características de sus miembros, un taller de este tipo tendría que durar de tres a cinco días con jornadas de seis horas diarias, y se prestaría muy bien para una "semana de proyecto"<sup>5</sup> en el contexto escolar o como opción para el trabajo social con jóvenes.

No se debe subestimar el equipo técnico que implica este tipo de taller: cada pequeño grupo de tres o cuatro jóvenes necesita un ordenador de sobremesa o un portátil, así como una cámara de vídeo o una cámara



*He visto que tenemos mucho potencial en nosotros mismos: somos creativos. Así que podemos construir un mundo mejor.  
Participante del taller "CreaVideo – el vídeo como tu posibilidad de expresión"*



fotográfica con función de vídeo. También se necesitan altavoces, trípodes, focos, cables alargadores y pueden ser necesarios atuendos para las actrices y los actores.

Sin embargo, este esfuerzo merece la pena. Se recomienda en cualquier caso desarrollar un concepto conjunto a partir de los dos métodos para acompañar a los y las jóvenes en un viaje creativo y emocionante hacia un mundo utópico libre de discriminación y, de esta manera, contribuir a su educación en una cultura de la no discriminación.

5 En los centros educativos en Alemania existe la posibilidad de organizar una "semana de proyecto", en la que el alumnado tiene la oportunidad de aprender de forma distinta, orientado a un proyecto práctico que puede ser la elaboración de un vídeo, una pieza de teatro o de música o una obra de arte. El proyecto puede centrarse también en temas como la naturaleza y la ecología o, por ejemplo, en una investigación social o histórica.



*Obiri Mokini (en nombre de Cagintua e. V.)*

## ❖ Feedback y agradecimiento

Para la asociación Cagintua e. V. ha sido un placer que las RAA Brandenburg hayan hecho posible la participación de su colaborador Obiri Mokini en el proyecto europeo "Education against Discrimination". Vemos esta invitación como un reconocimiento de nuestro trabajo.

Yo, personalmente, no solo he podido acumular experiencias y aprendizajes muy importantes durante este proyecto, sino que también he podido hacer llegar información, contactos, etc. del proyecto a miembros de nuestra asociación y a otras personas de nuestra región. Esto nos ha favorecido en nuestras campañas y eventos tanto a nivel local como interregional, y es especialmente importante para nosotros, porque Cagintua e. V., siendo una ONG pequeña, apenas puede asumir el trabajo de relaciones públicas o únicamente puede realizarlo a través de nuestros seminarios, conferencias y folletos informativos. Por ello las conferencias internacionales, los contactos y los encuentros

han sido tan importantes y han abierto nuevos horizontes a nuestra asociación.

También las cooperaciones a nivel local en el proyecto han tenido efectos positivos. Hemos podido, por ejemplo, confiar en el apoyo y asesoramiento por parte de las RAA Brandenburg, como titulares del proyecto, en la conferencia "Migrantes y la ciudad de Hennigsdorf", que organizamos y realizamos desde Cagintua e. V. Especialmente queremos expresar nuestro agradecimiento a Steffen Kanis por su paciencia, la cual aportó también en las situaciones más difíciles e imprevisibles. Nuestra participación en el proyecto aumentó nuestros conocimientos y empoderamiento, y también hizo conocida nuestra asociación a nivel europeo. Deseamos que este tipo de proyectos puedan seguir existiendo.

Saludos muy cordiales a todos y todas las participantes por la visita que hicieron al "Árbol de la Igualdad" en Bad Belzig.

Prof. dr. hab. Barbara Weigl  
Maria-Grzegorzewska-Akademie für Sonderpädagogik in Warschau

## ... ❖ ¿Cambiar a la mayoría que discrimina o a la minoría discriminada?

### Premisas psicológicas de la transformación de las actitudes sociales

#### – Extracto\* de la ponencia original –

Analizando el fenómeno de la discriminación en cualquiera de las formas que la entendamos, vale la pena reflexionar sobre la cuestión que siempre me plantean los profesionales que quieren luchar contra ella: ¿hay que concentrar los esfuerzos en la mayoría que discrimina o en la minoría discriminada? ¿Qué dirección tomar? ¿Qué hay que tener en cuenta a la hora de diseñar estrategias de anti-discriminación y anti-prejuicio?

Los psicólogos debaten con frecuencia sobre el derecho a influir en las actitudes de los demás, y sobre los límites éticos de la transformación que se puede provocar en una persona utilizando procedimientos psicológicos.

La influencia psicológica que tiene como objetivo eliminar el malestar subjetivo, es decir, la psicoterapia, no provoca objeciones. Sin embargo, es diferente si se utilizan los conocimientos psicológicos con el fin de ejercer una influencia social. Aquí tanto el objetivo como la intención provocan dudas: ¿cabe en el intento de ejercer influencia el respeto a la autonomía del individuo, o estamos ante una manipulación?

La minoría, definida por algún criterio (en la mayoría de los casos es un criterio numérico, aunque no siempre), suele ser significativamente más débil que la mayoría y, por eso, es un objeto “fácil” para el maltrato.

#### Asimetría de las actitudes

Una observación muy interesante, demostrada por los resultados de la investigación social, es la relación entre el nivel de formación y la apertura hacia los otros. Entre los miembros del grupo mayoritario, la formación está positivamente correlacionada con el nivel de aceptación de las minorías. Cuanto más formados estén los líderes del grupo mayoritario, más dispuestos están a contactar y cooperar con los representantes de las minorías.

Sin embargo, en los grupos minoritarios sucede lo contrario: la formación no provoca un incremento significativo de la disposición al contacto con el grupo dominante. Los representantes del grupo minoritario con altos niveles de formación son, con mucha frecuencia,

\* De la conferencia impartida en el encuentro especializado sobre el tema “Juntos más fuertes contra la discriminación” (véase en más detalle en pág. 25).





los defensores más decididos de los derechos de su comunidad. Construyendo la posición de su grupo, subrayan conscientemente su identidad específica y su sentido de diferencia. La consecuencia, en algunos casos, es el “síndrome de fortaleza sitiada” que dificulta la cooperación entre ambos grupos, incluso en caso de un conflicto menor.

## Reglas psicológicas de la modificación de las actitudes sociales

Planificando estrategias de la lucha contra la discriminación y los prejuicios, podemos usar los mecanismos psicológicos que son útiles a la hora de intentar modificar las actitudes.

El método más conocido de cambiar el estereotipo negativo hacia una imagen más neutral se realiza a través de la ampliación de los conocimientos sobre el otro grupo.

Con mucha frecuencia (aunque no siempre), la actitud negativa hacia los otros es el resultado de la falta de información o malentendidos. Tiene mucha razón la máxima de que “los estereotipos se forman en un vacío cognitivo”.

Un suministro gradual de nuevas informaciones, positivas (contradictorias con el contenido del estereotipo negativo) o neutras (extrínsecas, no relacionadas con la esencia del estereotipo), amplía y diversifica la imagen del otro grupo.

Permite una percepción más multidimensional de los representantes del otro grupo y facilita, (¡aunque no lo garantiza!), la individualización de las evaluaciones y opiniones.

Gracias a los nuevos conocimientos, se puede “diluir” el estereotipo o debilitarlo, de acuerdo con la regla “la gota horada la roca”.

Otro método cognitivo es provocar cambios en la percepción de la relación entre dos grupos: el propio y el otro.

A través de los métodos educativos, se puede disminuir la percepción de las diferencias intergrupales y la evaluación negativa del otro grupo. Una medida complementaria que emplea tanto mecanismos cognitivos como emocionales es subrayar las similitudes intergrupales y los rasgos positivos del otro grupo, incluidos en su estereotipo (por ejemplo, en el caso de los romaníes, el amor por la libertad). Poniendo énfasis en las propiedades positivas del otro grupo se puede intentar crear el sentimiento de una nueva identidad común.

La tercera estrategia que se puede emplear para mejorar las relaciones intergrupales es el contacto positivo.

No todo contacto entre dos grupos lleva a una mejora de relaciones.

El contacto tiene que ser previamente preparado y la fase preparatoria, en ocasiones, puede durar muchas semanas, puesto que hay que cumplir unas condiciones imprescindibles.

El encuentro que se organice debe tener un fin superior y tiene que conseguir generar consecuencias emocionales positivas para todos los participantes. Todos deben estar conscientemente de acuerdo con la idea de participar en el evento. Lo más interesante son las consecuencias del contacto “personalizado”, individual.

Puede pasar que el encuentro satisfaga a los participantes pero sea visto por éstos como algo excepcional, fuera de lo normal. En este caso la experiencia positiva no llevará consigo un resultado intergrupar. Otra manera interesante de aplicar la “hipótesis del

contacto” para mejorar la imagen del otro grupo es un contacto simbólico, imaginario.

En lugar de organizar encuentros „físicos”, que no siempre son posibles o son muy caros, se puede utilizar el método de visualización y el mecanismo de accesibilidad psicológica. La experiencia educativa de la autora de este artículo y los resultados de los experimentos de laboratorio confirman la eficacia de los métodos simbólicos cuando se intenta mejorar la imagen de los grupos percibidos anteriormente como hostiles o no atractivos.

### Acciones positivas

En este fragmento abordaré el tema de los riesgos relacionados con las llamadas acciones afirmativas o positivas, creadas con el objetivo de mejorar las condiciones de vida de los grupos de estatus inferior.

La idea de una acción sistémica cuyo objetivo es igualar las oportunidades o disminuir la discriminación de ciertos grupos sociales es, por supuesto, correcta. Las acciones positivas (privilegios que se conceden a un grupo discriminado o individuos discriminados por la pertenencia a este grupo) pueden, sin embargo, resultar poco efectivas o, incluso, empeorar la posición del grupo o los individuos a los que conciernen.

¿Qué puede pasar?

Primero, la estructura social y de poder de la comunidad es modificada desde el exterior, lo que puede llevar a nuevas tensiones dentro del grupo.

Segundo, el grupo mayoritario puede ver la acción como una justificación de la desigualdad existente, porque “confirma” la inferioridad del grupo, objeto de la acción positiva.

Tercero, puede también bajar la autoestima del grupo minoritario por el hecho de necesitar una ayuda y un apoyo externo. Los miembros más fuertes del grupo pueden incluso querer “renunciar” a su comunidad o intentar “abandonarla”.

Al planificar e implementar las acciones positivas, debemos ser conscientes de estos riesgos.

### Estrategias que ayudan a las minorías en las relaciones con los representantes de la mayoría

Se pueden formular algunas indicaciones que ayudarán a los miembros y líderes de las minorías discriminadas en las conversaciones y negociaciones con los representantes de la mayoría dominante y en la reivindicación de sus derechos.

Los “métodos” más importantes son los siguientes:

- subrayar los rasgos particulares del grupo aceptados social y culturalmente (por ejemplo, el amor a la libertad de los romaníes);
- subrayar la interrelación entre el grupo minoritario y mayoritario (“*para disminuir las tensiones tenemos que actuar juntos*”),
- animar a los representantes del grupo mayoritario a identificarse con el grupo minoritario (apelando a su empatía, animándoles a ponerse en la “piel del otro”);
- referirse a la autoimagen positiva del grupo mayoritario (“*es usted muy amable*”, “*usted es un funcionario verdaderamente imparcial*”);
- referirse a los valores universales y ampliamente reconocidos, como el sentido de justicia y responsabilidad, ser asertivo, acentuar la necesidad de justificar las decisiones que se toman.





## Conclusiones

Discriminar grupos e individuos concretos es un mal social. La lucha contra la diversas formas de discriminación puede y debe tener lugar en varias dimensiones: política, mediática, educativa, pastoral (religiosa), artística y muchas más.

Disponemos de conocimientos psicológicos que nos permiten planificar acciones eficaces de antidiscriminación. Sin embargo, estas acciones siempre tienen que ir dirigidas a los dos grupos: el que discrimina y el discriminado. Los representantes del grupo propenso a los prejuicios deben aprender a interiorizar las normas que dictan el respeto hacia los demás y la empatía y aprender también a reconocer similitudes entre los otros y ellos mismos, a asumir la perspectiva de otros grupos, a negociar los intereses y valores, a ampliar los conocimientos sobre la diversidad cultural y sobre los grupos estereotipados.

Por otro lado, los grupos discriminados tienen que trabajar en estrategias que refuercen y demuestren su valor y poder, practicar sus habilidades comunicativas y mediadoras, buscar aliados entre los representantes del grupo mayoritario, conocer y entender las normas y el estilo del comportamiento de la mayoría.

Los intentos de cambiar las relaciones discriminatorias entre grupos en conflicto están condenados al fracaso si se llevan a cabo desde fuera, es decir, sin la participación de los grupos implicados en el proceso.

## ...❖ Autores y autoras, colaboradores y colaboradoras del proyecto

### Autores y autoras de esta documentación

#### **Katrin Alban**

Licenciada en Ciencias Políticas, especializada en educación de adultos y educación para la ciudadanía democrática; asesora de equipos de trabajo y coach. Desde 1995, formadora y asesora en el campo de la educación cívica e internacional con jóvenes y adultos, especializada en aprendizaje intercultural, inclusión, acompañamiento de procesos participativos, comunicación y gestión de proyectos internacionales. Ha elaborado del concepto “CreaVídeo: el vídeo como herramienta de empoderamiento y reflexión de procesos participativos en grupo” junto a R. Wendenburg. Coordinadora del proyecto “Education against Discrimination” en Andalucía en la asociación Intercultural life.

#### **Mag. Manuela Plizga-Jonarska LL.B.**

Licenciada en derecho, formadora en mediación y competencias interculturales, mediadora. Estudió Derecho en Polonia, Alemania y Australia. Especialista en resolución de conflictos familiares interculturales, así como en educación para la tolerancia (curso de formación para formadores de Betzavta, organizado por el Centrum fuer Angewandte Politikforschung en la Universidad de Múnich). Desde el 2007 es profesora en la Escuela Superior de Psicología Social en Wroclaw donde dirige el curso “Embajadores de la Tolerancia”, así como un módulo de “Mediación intercultural” y clases en estudios de postgrado en mediación. Coordinadora del proyecto “Education against Discrimination” en la región Baja Silesia/ Polonia.

#### **Obiri Mokini**

Periodista, refugiado político africano (Nigeria), actualmente presidente honorífico de la asociación Cagintua e.V. (Campaign for Government of International Unity in Africa) de Belzig / Potsdam Mittelmark (Alemania), comprometido en la reducción de los desplazamientos por conflicto y la subsanación de sus causas en África ([www.cagintua.de](http://www.cagintua.de)). Obiri Mokini defiende desde hace años los intereses de los refugiados e inmigrantes de Brandeburgo. Entre otras cosas, contribuyó como iniciador a que se plantase en Bad Belzig el “árbol de la igualdad” (véase un informe en la página del Consejo de migración e integración de Brandeburgo (Migrations- und Integrationsrates Land Brandenburg e.V.): [www.migranten-in-brandenburg.de](http://www.migranten-in-brandenburg.de) > Organisationen > Cagintua e.V. > Aktivitäten 2010). Participante en el proyecto “Education against Discrimination”.



### **Noemí González Carballés**

Licenciada en Antropología Social y Cultura, trabajadora Social con personas migrantes desde diferentes organismos y entidades, entre otros: Coordinación Provincial de Políticas Migratorias de Granada del Gobierno Andaluz, Subdelegación de Gobierno en Cádiz, Asociación Almería Acoge, Embajada de España en Uruguay. Experta en Género y Desarrollo Rural. Actualmente prepara su tesis doctoral, especializándose en Género, Parentesco Social y Globalización. Participante en el proyecto “Education against Discrimination”.

### **Alfred Roos**

Licenciado en Ciencias Políticas y teólogo; desde 2001 dirige los centros RAA Brandenburg (centros de trabajo para la educación, la integración y la democracia); desde su fundación en 1997, hace 15 años, es miembro de la Junta Directiva y Vicepresidente de la red “Aktionsbündnis” de organizaciones contra la violencia, la extrema derecha y la xenofobia en Brandeburgo.

### **Dina Ulrich**

Economista, Master of European Studies, mediadora y formadora Anti-Bias. Trabaja desde 2006 en los centros RAA Brandenburg; entre otras actualmente directora del proyecto “Empowerment und Partizipationsförderung für Drittstaatenangehörige in den neuen Bundesländern II (EmPa II)” para el empoderamiento y la participación de ciudadanos de terceros países en los nuevos estados federados alemanes. Su trabajo se centra en la lucha contra la discriminación, el asesoramiento, el acompañamiento de proyectos de integración, y la formación continua relacionada con el concepto Anti-Bias, la comunicación intercultural y la resolución constructiva de conflictos. Coordinadora del proyecto “Education against Discrimination” en la región Brandeburgo (Alemania) en los centros de RAA Brandenburg, así como sustituta de la directora del proyecto durante su baja maternal.

### **Julia Vollmer**

Es licenciada en Pedagogía y está especializada en educación de adultos y educación intercultural. Desde 2009 trabaja como directora en distintos proyectos de los centros RAA Brandenburg. Estos proyectos se centran en procesos educativos interculturales y procesos de integración, colaboración con padres y madres en guarderías y lucha contra la discriminación. También está cualificada como formadora Anti-Bias. Directora del proyecto “Education against Discrimination”. Baja de maternidad entre 10/2011 y 10/2012.

### **Prof. dr. hab. Barbara Weigl**

Psicóloga, académica, activista social, autora de varias publicaciones sobre la prevención de la discriminación, sobre todo de los roma. Entre sus intereses profesionales se encuentran la psicología social del desarrollo, los aspectos psicológicos de la modificación de los prejuicios y conflictos intergrupales y la psicoeducación. Directora del Instituto de Psicología Aplicada de la Academia de Pedagogía Especial Maria Grzegorzewska en Varsovia. Redactora jefe de la revista “Psychologia Wychowawcza” (Psicología Educativa). Ponente en la conferencia Germano-española-polaca del proyecto “Juntos somos más fuertes para luchar contra la discriminación”, celebrada del 15. al 16./03./2012 en Wrocław.

## Regina Wendenburg

Formadora autónoma dedicada a la educación intercultural y cívica de jóvenes y directora de proyectos educativos internacionales en Europa, en el marco de la cooperación Euromed y con América Latina; presidenta de la asociación Intercultural life de Granada. Su trabajo se centra en la participación de los jóvenes, el empoderamiento de grupos marginados, el desarrollo rural y los nuevos medios. Ha elaborado el concepto “CreaVídeo: el vídeo como herramienta de empoderamiento y reflexión de procesos participativos en grupo” junto a K. Alban. Apoyo a la coordinación del proyecto “Education against Discrimination” en Andalucía en la asociación Intercultural life.

## Otros/otras colaboradores/colaboradoras del proyecto

- **Axel Bremermann**, licenciado en Ciencias Políticas, RAA Brandenburg. Colaboró en la organización del proyecto y en la celebración de actos a nivel local en Brandeburgo.
- **Angela Fleischer-Wetzel**, pedagoga social, también cualificada como mediadora, formadoraparala educación de adultos y seminarios Anti-bias, RAA Brandenburg. Colaboró en la organización del proyecto y en la celebración de actos a nivel local en Brandeburgo, así como en la elaboración del informe de evaluación.
- **Steffen Kanis**, licenciado en Ciencias Políticas y en Pedagogía, mediador, ponente y director de seminarios celebrados en encuentros internacionales. Del 10/2011 al 08/2012, coordinador en la región de Brandeburgo (Alemania).
- **Silke van Kempen**, licenciada en Pedagogía M.A., RAA Brandenburg. Colaboró en la organización para elaborar esta documentación y en la organización y realización de actos relacionados con el proyecto.
- **Daniela Ibsch**, licenciada en Gestión Administrativa, RAA Brandenburg. Colaboradora del proyecto en las áreas de administración financiera y personal.